

Fundado el 14 de Enero de  
1917  
AÑO XXV N.º 8666

EDICION DE 20 PAGINAS

## IRAN ESTA DISPUESTO ACEPTAR UN ARREGLO

La resistencia del ejército iraní tiende  
a disminuir

ANGORA, 26. — (U. P.) — En fuentes diplomáticas iraníes de esta capital, se informó esta noche que el Gobierno del Irán, que aún se mantiene en contacto con los Gobiernos de Gran Bretaña y el Soviet, sigue dispuesto a aceptar alguna especie de arreglo del conflicto armado.

Esta actitud del Irán, así como otros informes llegados a diversas fuentes diplomáticas, indicarían que la resistencia del ejército iraní, sería al principio, probablemente esta debilitándose rápidamente.

Ahora se ha sabido, definitivamente, que el 19 de agosto, el Ministro del Irán en Turquía, solicitó con éxito al Gobierno turco, recomendando que se buscara una fórmula conciliatoria. Entonces el Gobierno del Irán solicitó a Turquía una recomendación concreta, pero no recibió respuesta, iniciándose, después, el conflicto.

La Legación del Irán declaró esta noche que el Ministro iraní no ha tenido contacto con Sarajoglu, desde entonces.

Las conversaciones turco-iraníes se efectuaron de acuerdo con el Tratado de junio de 1935, que contempla que si cualquiera de los dos países se vea amenazado, el otro haría lo posible por intervenir. Además establece el Tratado que si cualquiera de ellos era atacado, se celebrarían consultas entre los Gobiernos, para examinar la situación y buscar una solución compatible con los intereses mutuos. Hasta ahora, no hay indicación alguna de haberse efectuado dichas conversaciones.

LONDRES, 27. — (U. P.) — El "Daily Telegraph", anuncia lo siguiente:

"Las noticias que llegan a Londres, sugieren que las fuerzas iraníes no oponen más que una resistencia simbólica al avance de las columnas británicas y soviéticas.

"Despachos de Teherán indicaban que el Gobierno podría tratar de llegar a un acuerdo con Gran Bretaña y Rusia".

El redactor de asuntos diplomáticos del mismo día, dice que si estas informaciones son confirmadas, hay motivos para esperar que las operaciones de los aliados terminen con éxito al final de la semana.

## CONTRAFENSIVA RUSA EN GOMEL

### EXITOS EN LOS FRENTES NORTE Y SUR ANUNCIA BERLIN

Negociaciones co-  
merciales chile-  
no - colombianas

BOGOTÁ, 26. — (U. P.) — Se informa que actualmente se adelantan las negociaciones para concertar un gran plan de intercambio comercial chileno-colombiano, puestas en marcha por el señor Ricardo Stanley.

El plan comprende la posibilidad de que la marina chilena visite los puertos colombianos. A es efecto, la misión comercial presentará un memorándum a la consideración del Gobierno y de la Cámara de Comercio.

El Presidente Santos ofreció a mediados de hoy un banquete en honor de la Misión Comercial de Chile, con asistencia de Ministros de Estado, altos funcionarios del Gobierno y destacados elementos de la banca y el comercio de Bogotá.

Medidas militares ante posible paro obrero en Paraguay



En el frente de Leningrado fué ocupada Luga y en el Sur la ciudad y cabeza de puente de Dniepropetrovsk

### Ocupada toda la Curva del Dnieper

BERLÍN, 26. — (U. P.) — Apoyadas por la Luftwaffe, la artillería, las tropas alemanas y aliadas completaron esta noche la ocupación del territorio de Ucrania comprendido en la curva del río Dnieper, habiendo arrojado al otro lado del río el resto de las fuerzas del mariscal Budenny hacia la Ucrania Oriental, mientras que en el sector septentrional fue ocupada la ciudad de Luga, situada a 150 kilómetros al sur de Leningrado.

La ocupación de la ciudad y cabeza de puente de Dniepropetrovsk, la noche anterior, en un combate especial, indicó que la ciudad había pasado a manos de los soldados alemanes tras una lucha cruenta de las unidades rápidas "panzer", al mando del general Ewald von Kleist.

Con la toma de Dniepropetrovsk, los rusos han perdido el último punto de la orilla oeste del Dnieper, a excepción de Kiev.

### COMUNICADO ALEMÁN

El comunicado emitido al respecto declara:

"Las unidades rápidas del Ejército del norte, dirigido por el general von Kleist, tomaron ayer una lucrativa posición en la cabeza de puente de Dniepropetrovsk. Con ello, el enemigo perdió el último punto en la orilla oeste del Dnieper aparte de Kiev.

32.000 PRISIONEROS

"Después de la batalla de Uman, en su ofensiva de la curva del Dnieper el Ejército mechanizado del coronel general von Kleist ha capturado un total de 33.000 prisioneros, 465 cañones, 39 tanques e innumerables cantidad de botín de otra clase".

Este anuncio especial fue transmitido por la radio por las emisoras de radio alemanas que interrumpieron sus programas con el habitual redoble de tambores, y el son de trompetas militares.

Las estafetas informadas alemanas dijeron que la cabeza de puente mencionada en el comunicado, es la antigua cabeza de puente rusa en la orilla oeste del Dnieper, y que no significa que los alemanes hayan establecido una cabeza de puente propia en la orilla este del río.

Dichas estafetas se ilustraron a seguir simultáneamente:

"Las fuerzas alemanas y rusas, después de haber alcanzado de alguna decisión, jamás querrán luchar". cosa que quizás significa que los alemanes ya están tratando de situar una cabeza de puente propia en la orilla oeste del río para penetrar en la Ucrania Oriental.

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 26. — La Cámara de Diputados aceptó la invitación de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, para enviar una delegación a ese país, y después votó una moción del doctor Raúl Dalmonte, para invitar a la Cámara de Representantes norteamericanas, a enviar una delegación oficial a Argentina, con el fin de retribuir la visita.

### BRASIL

RIO DE JANEIRO, 26. — (U. P.) — Brasil conmemoró hoy el Día del Soldado, e incluyó, también, hoy, "la semana de Caxias".

Caxias es patrono del ejército brasileño, llegó de soldado a mariscal y falleció en el imperio. Ministro, sacerdote y vencedor en la guerra de Paraguay.

Con motivo de la celebración, se realizarán, a partir de hoy, en todo Brasil, numerosos actos cívicos-militares. En esta capital las fuerzas de tierra mar y aire, desfilaron delante de la estatua de Caxias. En el monumento fueron depositadas flores con las banderas de todos los países representados en Brasil. El coronel Rosas Novas, del ejército chileno, decano de los agregados militares extranjeros, pronunció un expresivo discurso ante el monumento, exaltando los hechos de Caxias.

HAN LLEGADO

Como acaba de llegar de los grandes laboratorios del Dr. Jayne & Sons de EE. UU., un nuevo despacho de Pildoras del Dr. Jayne, informamos al público que ya puede encontrarse en todas las bodegas del país. Pildoras del Dr. Jayne, son el famoso ungüento y laxante preferido para corregir la evacuación intestinal, especialmente en las personas de edad, que necesiten un producto suave, 40 centavos el sobre de dos dosis. Base: áloe, colágeno, aceite azul, cromo gutta.

La capital paraguaya ofrece un ambiente completamente tranquilo y sereno, sus actividades se desarrollan normalmente.

El Ministerio del Interior ha recibido el correspondiente que las autoridades del interior de la capital que reina una tranquilidad completa.

# LA NACION

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 27 DE AGOSTO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Variable y nuboso.  
Probable precipitación  
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
OFICINA METEOROLÓGICA DE CHILE

## ANGLO-RUSOS AVANZAN RAPIDAMENTE EN IRAN

### LOS RUSOS ENTRARON A TABRIZ Y ARDEBIL

#### EL SHA DEL IRAN ORDENO RESISTIR

##### COMUNICADO IRANIO

LONDRES, 26. — (U. P.) — En una transmisión de la radio de Bagdad, se recibió en esta ciudad, se retiró el primer comunicado de guerra iraní, dado por la radio de Teherán, el que dice:

"El Sha ordenó a las 4:00 a. m. las tropas soviéticas invadieron el territorio por el norte y las formaciones británicas por el sur y surdeste".

"Los aviones del enemigo bombardearon Tabriz, Ardebil, Shah, Tashkent, Bandar Shahpur, Kars, Shirin y los pozos de petróleo de Naftishah".

"Las fuerzas de Wavell ocuparon localidades de Bandar Shahpur, Kars, Shirin y los pozos de petróleo de Naftishah".

"Las fuerzas rusas han realizado un avance de cerca de 50 kilómetros desde la frontera que cruzaron en dos puntos

MOSCÚ, miércoles 27. — (U. P.) — Urgente. — La agencia Tass anuncia que según una información recibida de Tíbilisi, las tropas soviéticas ocuparon Tabriz y Ardebil. Luego agrega: "El avance continúa de acuerdo con los planes trazados".

La agencia Tass informó que las tropas soviéticas también ocuparon a Zizan Dilman.

MOSCÚ, 26. — (U. P.) — Las fuerzas rusas han continuado avanzando en Irán, sobre todo en la noche.

En las fuerzas competentes de este capital se dice que por el momento las tropas británicas no llevan la intención de efectuar su enlace con las tropas rusas que operan en el norte, pues el principal objetivo de las tropas del general Wavell es apoderarse de los centros estratégicos del país y resguardar los intereses británicos que pueden estar en peligro.

En este capital se anuncia que el ministro iraní en Teherán Sir Reza, William Birdwood y el ministro ruso Smirnov visitaron al shah en su palacio imperial, el lunes más o menos a las 10, donde sostuvieron con este una larga discusión cuyos detalles no se han divulgado.

Foto después los dos diplomáticos visitaron al Primer Ministro iraní y le entregaron la notificación oficial de la invasión al shah.

En el norte de Irán las tropas rusas se aproximan a Tabriz, la segunda ciudad en importancia que tiene el Irán, sobre la cual avanzaron ayer desde Nakhchivan, que, según la tradición, fue fundada por Noe después de diluvio. Una arca quedó en el Monte Ararat, situado al noreste. Una segunda colonia rusa avanza por la costa del Mar Caspio sobre Ardebil a 40 kilómetros al noroeste de Tabriz.

OCUPACION DE CENTROS PETROLEROS

LONDRES, 26. — (U. P.) — Fuerzas británicas e hindúes, incluyendo tropas transportadas por vía aérea, tienen en su poder los dos principales centros petroleros del Irán y el puerto de Bandar Shahpur sobre el golfo Pérsico, donde fueron apresados por los británicos siete barcos italianos y germanos, mediante un ataque de tipo "blitz" alemán.

En el norte, poderosas fuerzas rusas siguen avanzando, según se informa, a través de las provincias arménias y ya se encuentran muy cerca de Tabriz, importante punto ferroviario situado a unos 480 kilómetros al suroeste de Teherán.

La única noticia sobre las operaciones rusas se publicó en las páginas internas del periódico de hoy, que se dice que se ha enviado por el corresponsal de la agencia Tass, desde Tiflis, la capital de Georgia, en el que se hace referencia a la invasión de Alemania.

GESTIONES ALEMANAS

En las esferas autorizadas alemanas se declara que el Ministro alemán en Teherán, von Etzel, se había puesto en contacto con el Gobierno de Irán, con el cual había discutido la situación resultante de la invasión anglo-soviética.

No se confirma, sin embargo, la entrevista que tuvo lugar entre el ministro iraní y von Etzel con el propio Shah, y se cuestiona si las versiones de que Alemania ha prometido ayuda a Irán si resiste un mes, "como simples globos de ensayo".

En esas mismas esferas se confirma, por otra parte, que el Ministro iraní en Berlín, visitó el Ministerio de Relaciones Exteriores, pero no se ha revelado ni el nombre ni la fecha de su visita. En cambio se dice que se han confirmado las versiones sobre el viaje de von Papen a Alemania.

En las esferas alemanas se comenta que la acción anglo-soviética se criticó a Gran Bretaña, en primer lugar por extender la guerra "del brazo de los bolcheviques", y segundo, por la supuesta enemiga del Irán y los rusos. Sin embargo, no hay ningún indicio sobre la posibilidad de una acción por parte de Alemania.

La agencia noticiosa DNB da algunas noticias sobre las operaciones militares en Irán, captadas algunas de la radio de Teherán y otros despachos recibidos por los correspondientes de Irán. Los despachos de la agencia DNB dan información de que las tropas británicas y rusas se han enfrentado en la población de Leningrado y han continuado su avance hacia el norte, pasando por el Dzhulfa, en dirección a Tabriz, situado a unos 100 kilómetros de la frontera con Ardebil, situado a unos 480 kilómetros al suroeste de Teherán.

LA NOTA DE MOLOTOV

Los diarios de hoy destacan la nota del Comisario de Relaciones Exteriores, Molotov, al Embajador británico en la que subraya la necesidad de que se respete la integridad del Irán, y el puerto de Bandar Shahpur sobre el golfo Pérsico, donde fueron apresados por los británicos siete barcos italiana y germanos, mediante un ataque de tipo "blitz" alemán.

En el norte, poderosas fuerzas rusas siguen avanzando, según se informa, a través de las provincias arménias y ya se encuentran muy cerca de Tabriz, importante punto ferroviario situado a unos 480 kilómetros al suroeste de Teherán.

En el sur, el embajador iraní en Londres, el Primer Ministro Ali Mansur, las cinco columnas que llevan a cabo la invasión anglo-rusa atacan con mayor vigor apoyadas por escuadrillas de aviones de bombardeo v. de combate.

Un comunicado emitido en Simla, India, donde se encuentra el cuartel general de Wavell, anuncia la ocupación del puerto de Bandar Shahpur, así como también la retención de Ardebil y los centros petroleros de Abadan y los centros petroleros de Naftishah y Kars.

VOLANTES SOBRE TEHERAN

Los aviones británicos volaron sobre Teherán y otras poblaciones del Irán arrojando volantes en los que explican al pueblo iraní que las operaciones eran encarnizadas y que los rusos eran tratados como enemigos y no como aliados.

(PASA A LA PAGINA 6)

Las fuerzas rusas han

realizado un avance de cerca de 50 kilómetros desde la frontera que cruzaron en dos puntos

MOSCÚ, miércoles 27. — (U. P.) — Urgente. — La agencia Tass anuncia que según una información recibida de Tíbilisi, las tropas soviéticas ocuparon Tabriz y Ardebil. Luego agrega: "El avance continúa de acuerdo con los planes trazados".

La agencia Tass informó que las tropas soviéticas también ocuparon a Zizan Dilman.

MOSCÚ, 26. — (U. P.) — Las fuerzas rusas han continuado avanzando en Irán, sobre todo en la noche.

En las fuerzas competentes de este capital se dice que por el momento las tropas británicas no llevan la intención de efectuar su enlace con las tropas rusas que operan en el norte, pues el principal objetivo de las tropas del general Wavell es apoderarse de los centros estratégicos del país y resguardar los intereses británicos que pueden estar en peligro.

En este capital se anuncia que el ministro iraní en Teherán Sir Reza, William Birdwood y el ministro ruso Smirnov visitaron al shah en su palacio imperial, el lunes más o menos a las 10, donde sostuvieron con este una larga discusión cuyos detalles no se han divulgado.

Foto después los dos diplomáticos visitaron al Primer Ministro iraní y le entregaron la notificación oficial de la invasión al shah.

En el norte de Irán las tropas rusas se aproximan a Tabriz, la segunda ciudad en importancia que tiene el Irán, sobre la cual avanzaron ayer desde Nakhchivan, que, según la tradición, fue fundada por Noe después de diluvio. Una arca quedó en el Monte Ararat, situado al noreste. Una segunda colonia rusa avanza por la costa del Mar Caspio sobre Ardebil a 40 kilómetros al noroeste de Tabriz.

En el sur, las fuerzas rusas se aproximan a Ardebil, situado a unos 480 kilómetros al suroeste de Teherán.

OCUPACION DE CENTROS PETROLEROS

LONDRES, 26. — (U. P.) — Fuerzas británicas e hindúes, incluyendo tropas transportadas por vía aérea, tienen en su poder los dos principales centros petroleros

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO EN ÑUÑOA

• \$ 36.000. — INMEDIATA A CAPOLICAN, CASA EN mal estado de un piso, con techos de zinc. Terreno 9.50 x 29.50 metros. — Ossandón.

• \$ 47.000. — AVDA. LAS ACACIAS, CASA UN PISO sólida. Comedor, tres dormitorios, dependencias, baños frutales, etc. Terreno 7.50 x 35 metros. Deuda \$ 120.000. Caja Empresarios Públicos 168.

• \$ 130.000. — AVDA. BOLIVIA ANTES AVDA. BROWN, casa-quinta, antigua, un piso con hall, comedor, escritorio, tres dormitorios, pieza de baño, dependencias, árboles frutales, etc. Terreno 17 x 50 metros. — Ossandón.

• \$ 130.000. — AVDA. MACUL CASA-QUINTA ANTIGUA de un piso. Galería, hall, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño, dependencias, arbolado frutal, patio, etc. Terreno 18 x 60 metros. Denda \$ 20.000. — Banderas 168.

• \$ 140.000. — AVDA. VILLASECA A TRES CUADRADAS de la Plaza de Armas. Casa moderna, tres dormitorios, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada garage. Terreno 13.50 x 28 metros. Deuda \$ 50.000. — Ossandón.

• \$ 145.000. — CASI ESQUINA IRARRAZAVAL LADO Brown. Moderna. Bauleras, recién terminada. Living grande con chimenea, comedor, dor dormitorios, ba-

ño instalado, dependencias, patio, terraza, etc. Terreno 11 x 19.50 metros. — Ossandón.

• \$ 150.000. — AVDA. JOSE DOMINGO CASAS, CHAMET. Un regular estado con gran terreno 18 x 50.50 metros. Tiene un departamento de tres piezas servicios. Se vende mayor extensión de terreno con el mismo fondo a \$ 120 el m<sup>2</sup>. — Ossandón.

• \$ 150.000. — AVDA. SAN JOSÉ BANGHORN LADRILLO. Comedor, tres dormitorios, baño, dependencias, patios, etc. Deuda \$ 50.000. — Ossandón.

• \$ 155.000. — AVDA. IRARRAZAVAL, CASA SOLIDA con hall, comedor, tres dormitorios, baño, dependencias, patios, etc. Deuda \$ 50.000. — Ossandón.

• \$ 160.000. — PEDRO LACIO CHALET CHALET DOS pisos. Hall, living con chimenea, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje. Terreno 15 x 25 metros. Deuda \$ 45.000. — Ossandón.

• \$ 180.000. — SAN JORGE A MEDIA CUADRA DE Irarrázaval. Moderno, chalet, aislado, ladrillo, con chimenea, comedor, tres dormitorios, comedor, escritorio, tres dormitorios, baño instalado, dependencias, estufa aparte, patio, garaje. Terreno 35 x 20 metros. Deuda \$ 60.000. — Ossandón.

• \$ 200.000. — AVDA. MACUL CHALET DE DOS Pisos sólidos. Living, comedor, salita, seis dormitorios, baño instalado, dependencias, arbolado frutal, jardín, gallinero, etc. Terreno 4.600 m<sup>2</sup>. Deuda \$ 80.000. — Banderas 168.

• \$ 210.000. — AVDA. BERLÍN, BUNGALOW MODERNO recién terminado de ladrillo y concreto. Living comedor, tres dormitorios, con closets, baño instalado, dependencias, terraza. Todo pintado al oleo, calefacción. Terreno 16 x 40 metros. — Banderas 168.

• \$ 220.000. — AVDA. BREMEN MODERNO BUNGALOW ladrillo y concreto. Living, comedor, tres dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, arbolado frutal, garaje. Terreno 25 x 40 metros. Deuda \$ 117.000. — Banderas 168.

• \$ 270.000. — AVDA. WASHINGTON MODERNO CHALET DE DOS pisos. Hall, living con chimenea, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, baño instalado, toilette-visitas, dependencias, jardín, patio, arboles frutales, garaje. Terreno 22 x 50 metros. Deuda \$ 30.000. — Ossandón.

• \$ 280.000. — NUEVA DE NUÑOA, MODERNA RESIDENCIA de dos pisos, asimismo, pisos de parques. Calefacción Central, Hall, living, comedor, tres dormitorios, baño de lujo, terraza, dependencias, etc. — Banderas 168.

• \$ 290.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 295.000. — CARMELA GURRUBIAS CHALET RE-

cien terminado de los pisos, independiente, ladrillo y concreto. Buenos recibos, amplios dormitorios, baño instalado, patio, entrada garaje. Terreno 15 x 30 metros. — Ossandón.

• \$ 295.000. — FRENTE ESTADIO NACIONAL MO-

chimenea, comedor, escritorio, tres dormitorios, ba-

ño, garaje. Terreno 20 x 30 metros. — Banderas 168.

• \$ 300.000. — A 60 METROS DE IRARRAZAVAL CER-

CA Plaza Núñoa, chalet recién terminado. Calefa-

ción Central, asimismo. Living grande con chimenea,

comedor, tres dormitorios grandes con closets, baño

instalado, toilette-visitas, dependencias, patio con

árbol, garaje. Deuda. — Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — A 60 METROS DE IRARRAZAVAL CER-

CA Plaza Núñoa, chalet recién terminado. Calefa-

ción Central, asimismo. Living grande con chimenea,

comedor, tres dormitorios grandes con closets, baño

instalado, toilette-visitas, dependencias, patio con

árbol, garaje. Deuda. — Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — A 60 METROS DE IRARRAZAVAL CER-

CA Plaza Núñoa, chalet recién terminado. Calefa-

ción Central, asimismo. Living grande con chimenea,

comedor, tres dormitorios grandes con closets, baño

instalado, toilette-visitas, dependencias, patio con

árbol, garaje. Deuda. — Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio, garaje. Ossandón.

• \$ 300.000. — INMEDIATO A PEDRO DE VALDIVIA y la plaza, chalet estadio. Georgian, moderno. Calefacción Central. Living con chimenea, comedor, cu-

chos dormitorios, dos baño instalados, dependencias,

jardín, patio

Santiago de Chile, miércoles 27 de agosto de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE

Presidente.

Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.

Director.

Gerente.

## ELECTRIFICACION DEL PAIS

Los graves e insubsanables inconvenientes con que ha debido tropezar nuestra producción carbonífera en los últimos tiempos han venido a dar actualidad palpitante a todo cuanto se refiere a la electrificación del país, problema latente que la Corporación de Fomento ha enfrentado con una clara visión del porvenir y con propósitos que bien cabe tildar de patrióticos.

A pesar de que contamos con todos los elementos naturales para poseer una fuerza motriz superior a nuestras necesidades, se ha visto y se está viendo que nuestras industrias no adolecen de falta de capital, sino de falta de combustible. Y esto, en un país como el nuestro, es un anacronismo que no sólo ha llamado la atención de nuestros entendidos en estas materias, sino de quanto viajero ha pasado por esta tierra privilegiada, en misión de estudio de nuestra economía interna.

Puede asegurarse que nuestras caídas de agua, tan abundantes y tan bien distribuidas en las zonas central y sur del país, permanecen aún intocadas, lo que equivale a despreciar una riqueza que hemos hecho inalcanzable en virtud de nuestra pasada indiferencia. Han llegado a establecer los técnicos que nuestros ferrocarriles no tienen razón alguna para ser movidos a carbón, ya que la potencialidad motriz de nuestras innumerables cascadas bastaría para hacerlos correr con mayor y más segura eficiencia; y se ha dicho también, y con igual razón, que nuestras industrias encontrarían energía suficiente en la transformación racional de la huella blanca.

Mas no es el caso detenernos en consideraciones que miren al pasado, sino propender a lo que de nuestra propia constancia y energía espera el futuro. En esta virtud, el plan completo de electrificación que se ha propuesto realizar la Corporación de Fomento de la Producción debe ser estimado como uno de los esfuerzos públicos de mayor empuje que puede realizar un departamento del Gobierno en las circunstancias actuales, y cuyas proyecciones en nuestra economía no son difíciles de prever. La producción de energía por medio de estaciones hidroeléctricas en el sur y de estaciones termoeléctricas en el norte dará a nuestro país la capacidad motriz suficiente para que las industrias se desarrollos dentro de una normalidad estimulante y provechosa. En este caso no serán sólo algunas regiones las que vayan a beneficiarse con una obra de tanta trascendencia, sino que será la nación entera la que, a corto plazo, aprovechará de tan magna obra. Las industrias livianas en el sur y las industrias pesadas en el norte tendrán así una seguridad con que hasta ahora no han contado para el desenvolvimiento de sus actividades, lo que hará florecer y multiplicarse nuestra capacidad industrial hasta los límites que han soñado los más optimistas.

Dentro del plan que se propone realizar la Corporación, y que ya está en ejercicio, en algunas ciudades del norte, como ser Tocopilla, Copiapo y Ovalle, hay que considerar el acierto con que dicho organismo ha resuelto uno de los aspectos más importantes de este problema. Sabido es que las Municipalidades carecen de los medios suficientes para cumplir con los servicios de alumbrado, y que no están en situación, muchas veces, de satisfacer en su parte más elemental esta obligación urbana. La Corporación, compenetrada de estas inconveniencias, se ha asociado a los organismos comunales, y es así como en Tocopilla y en Copiapo ha formado con los Municipios sociedades distribuidoras, con el aporte de capitales que representan gruesas sumas. Consideramos que es esta una solución que ojalá pudiera ir en ayuda de otras importantes Municipalidades del país.

Este plan de electrificación, que ahora tiene todos los visos de una realidad bienhechora, y cuya ejecución ha esperado la opinión pública con verdadera ansiedad, debe ser recibido como uno de los esfuerzos más valiosos y que más repercusión habrá de tener en la economía pública y privada.

## Aumento del poder adquisitivo

Están en gestación dos circunstancias destinadas a tener una resonancia en la vida económica de nuestro país. Ambas situaciones presentan la curiosa característica de poder redundar en bien de los intereses nacionales, constituyendo un vigoroso impulso para las actividades productivas, y, juntas, a otros menos halagüeñas. La de intervenir en el costo de las subestancias, ejerciendo una influencia alcista. Nos referimos al proyecto de ley que aumenta el sueldo a los empleados particulares y a las proposiciones de la "Metal Reserve Company" de recomendar la totalidad de la producción chilena de seis metales extráticos.

El proyecto de reajuste de los salarios que reciben los empleados particulares aumentará, como es natural, el poder adquisitivo de más de cien mil personas en el país, que aún no ha sido bien precisado. En las discusiones entabladas en el Honorable Congreso Nacional, con motivo de considerarse este proyecto de reajuste, se han expresado opiniones diversas respecto del monto total que significaría el mejoramiento de sus sueldos, haciéndose fluctuar el importe de éste entre doscientos cincuenta y cien de cuatrocien mil pesos de pesos anuales.

Sea como sea, el hecho es que el poder adquisitivo de un vasto sector de la población se acrecentará en una suma de consideración. Aumentando el poder adquisitivo los industriales tendrán seguridad de vender rápidamente sus productos, lo que constituirá un poderoso incentivo para activar la elaboración de las relaciones producción - demanda, con su nefasta repercusión en los precios.

En estas condiciones se impone una política de previsión que oriente este doble impacto en un sentido favorable para los intereses nacionales. Un estudio conciencioso de estos problemas y una acción estatal inspirada en el deseo de estabilizar el costo de la vida, eliminarán con toda seguridad el peligro y encumbrarán la intensificación del poder comprador hacia la vigorez de las actividades productoras, sin que se perjudique el standard de vida con el encarecimiento de las subestancias fabriles, para satisfacer el incremento de las demandas de mercaderías.

A este respecto cabe hacer notar que el mayor poder comprador va a ejercerse principalmente sobre las manufacturas nacionales, dadas las actuales

## CRONICA VIAJERA

## MENDOZA

Una vez más me enfrento con los Andes, atravesándoles lentamente por este su lado de invierno, blanco y lleno de quebradas y cimas tan distintas de los silenciosos Andes del Alto Perú y de Bolivia. Aquí también hay silencio y majestad, pero es un silencio suave, como amortiguado, y la impresión de la pequeña humanidad es menor. Hay menos hondzadura y menos dureza, y los azules tonos de la nieve esbozan como una sonrisa que parece como excusar las dificultades de una ascensione lenta y dura. Somos cuatro los viajeros en el vagón, y pese a nuestra exiguidad, hay constantes ruinas de charla, risas, y el "qué hubo?" chileno rebota en cada estación, en cada parada, cuando mis acompañantes encuentran lo que es muy frecuente, amigos o simplemente conocidos. Debidamente en Chile todos lo conocen. En ese "qué hubo?", objetivación de una curiosidad, en la que el interés personal por el preguntado, por el saludado, apenas si cuenta. Lo que interesa con tal interrogante es la búsqueda y hallazgo de un sucedido, de un acontecimiento y no la manifestación de una situación subjetiva, la que corresponde a un "como está usted?"

Nieve, quebradas y también alguna verde vegetación. Se gume ascendiendo y la monotonia azul-blanca sólo se rompe por los postes ferroviarios de una conducción eléctrica, cuyos hilos no siempre perceptibles al desaparecer, dejan sin significado tales columnas que parecen, entonces, gigantescas espinas clavadas en el suave oleaje de las laderas nevadas. El viaje silva y el tren zigzaguea. El tren trata de ganar el túnel internacional, en cuya entrada dejamos la bandera chilena con un "Hasta pronto!" para encontrar, al otro lado, un nuevo país: Argentina. Y en ese otro lado, todo es ya diferente. La nieve en estante vertiente es ya otra nieve, las casas aparecen distintamente concebidas y los

hombres no son iguales a los del otro lado. Ha bastado atravesar una linea invisible para encontrarnos con otra modalidad humana, con otra manera de concebir y ser en la vida. Una vez más confirmamos la diversidad americana. Pueblos hermanos sí, pero, justamente por serlo, diferentes y con aptitudes distintas. ¿Dónde comienza un país y acaba otro? ¿Dónde nace la peculiaridad, la distinción entre dos pueblos que viven juntos? Miramos al túnel que nos acaba de dejar pasar y la respuesta no viene. Los Andes tampoco nos la dan, ni la tierra que, con ser la misma, tiene otro aspecto. La respuesta es plena conciencia del momento cultural actual, y la linea divisoria es inhálable y, sin embargo, está ahí, entre estos dos pueblos, marcando a uno y a otro con características propias.

Hacia Chile marcha un grupo de estudiantes norteamericanos. Deportivamente armados de cámaras fotográficas asaltan el tren que va a partir. Cantan y rien, pero alguno gravemente toma notas esas notas que serán base, quizás, de un apretado libro sobre "Latin-American" o de unas conferencias sobre la misma, en la hora la Jefatura de orientar su Universidad por el sendero, hoy tan amenazado, de una concepción espiritualista del mundo y de la vida.

En el patio central de la Universidad hay un gigantesco ómbu. Los estudiantes y vienen. El club universitario, pleno de profesores y estudiantes, es un hogar cordial donde se discute y habla de todo. Hay en él una fuerte corriente hispanista, que no deja de tener impugnadores, pero se discute con calma y corrección. En un rincón se reúne un grupo heterogéneo de profesores: el de griego, el de escultura — Dominguez, chileno, hombre querido y admirado —, los de pintura y grabado, un matemático, el de filosofía, y también un penalista. Se habla y discute de todo. Más lejos el Rector, infatigable, atiende a todos. Poco a poco los grupos se deshacen, y es el heterogéneo, mezcla de clasicismo, arte, filosofía y derecho, el último en cruzar este amplio patio silencioso y frío a estas horas, y en pasar junto al ómbu de los cien brazos rugosos, a cuyo lado se ergue como un simbolo clásico y pleno de luz, la figura de un muñón doliente de los cactus heridos por mil espinas. Cañadas un río caído y seco y la vía silenciosa de un ferrocarril que no funciona.

MANUEL LOPEZ-REY

## LO RELIGIOSO EN LO CIVIL

Dicimos en anterior artículo, en respuesta al señor "E", a quien tantas cultas le traen el problema de la supervivencia de la Iglesia, después de su separación del Estado, que no obstante la reforma constitucional, conserva su carácter de persona jurídica de derecho público, punto en el cual no imóvió el Constituyente de 1925, y para confirmarlo, decíamos entre otras cosas, que así lo habían reconocido los tres poderes públicos encargados de dar la aprobación práctica del nuevo régimen constitucional.

El señor "E" se limita ahora a negar en forma rotunda que existan los precedentes que yo invocaba, y dice que, de haber existido, "serían conocidos de todos y los habría esgrimido desde luego el señor De la Lastera para poner una lápida definitiva sobre "E".

Aun cuando habrá pensado seguir la polémica abierta sobre este punto, por considerar que se trata de un asunto falso de interés para el público y del resorte exclusivo de los tribunales de justicia, hay en el nuevo artículo del señor "E" una amable invitación que no puedo rehuir. Me invita a seguir la ley y, aunque no es de mi agrado el oficio de sepulturero, ante la insistencia del señor "E" de que asuma tal carácter con auge agrado lo acompañaré hasta su tumba, para colocarle encima la lápida que, en su concepto, es la que

asegura bien esto que pueda significar una circunstancia tan importante para las actividades industriales chilenas, es posible que se transforme en una situación económica adversa. En efecto, si la producción se aumenta paralelamente a su ritmo de trabajo, en el comercio se presentaría una gran demanda de mercaderías, acompañada de una relativa escasez de ellas, lo cual redundaría en una inflación de los precios.

El señor "E" dice que no las hay.

Por sentencia de la Ilustre Corte de Apelaciones de Santiago, de 22 de noviembre de 1937, que lleva la firma de Rafael Heredia con Arzobispado de Santiago, y que lleva la firma de Santiago, se afirma en el considerando 9: "Que las leyes que reconoce el decreto de que se trata no han sido derogadas expresa ni tácitamente por ninguna posterior.

Así, por ejemplo, en la propia Constitución, entre las facultades otorgadas al Presidente de la República, figura la de celebrar concordatos y es sabido que un concordato no es más que el tratado internacional celebrado con la Santa Sede. Entre las disposiciones transitorias figura la que otorga a la Iglesia una subvención de dos millones quinientos mil pesos al año, y excede de acuerdo a que las subvenciones de derecho privado, con arreglo a las disposiciones del título XXXIII del libro I del Código Civil.

Finalmente, el Poder Legislativo ha sancionado el mismo principio a través de la legislación dictada con posterioridad al año 1925.

Así, por ejemplo, en la propia Constitución, entre las facultades otorgadas al Presidente de la República, figura la de celebrar concordatos y es sabido que un concordato no es más que el tratado internacional celebrado con la Santa Sede. Entre las disposiciones transitorias figura la que otorga a la Iglesia una subvención de dos millones quinientos mil pesos al año, y excede de acuerdo a que las subvenciones de derecho privado, con arreglo a las disposiciones del título XXXIII del libro I del Código Civil.

La ley de propiedad austral, Art. 15, según el texto del decreto N° 4444, de 20 de diciembre de 1926, que refundió las leyes 1.310, 4.510 y 4.650, dice: "Autoriza al Presidente de la República para conceder título gratuito de dominio a las personas jurídicas y a las corporaciones y fundaciones de derecho público que poseen actualmente terrenos fiscales destinados a servicios municipales, al culto, etc."

Corporación de derecho público que destine terrenos al culto, según lo establecido en la legislación religiosa que venía a

coronar la intensificación del poder comprador hacia la vigorez de las actividades productoras, sin que se perjudique el standard de vida con el encarecimiento de las subestancias fabriles, para satisfacer el incremento de las demandas de mercaderías.

A este respecto cabe hacer

notar que el mayor poder comprador va a ejercerse principalmente sobre las manufacturas nacionales, dadas las actuales

## CHILE Y EL "NUEVO ORDEN"

## Mariátegui y González-Prada

## DESVALENCIENDO UNA MISTIFICACION POSTUMA

El Parlamento peruano ha acordado, por unanimidad, adherirse a la histórica declaración Roosevelt-Churchill e instar a los de las otras Repúblicas hermanas de Latino América a que adopten un temperamento parecido. En Argentina estudia el Gobierno la conveniencia de realizar un acto similar y, según informes, de un momento a otro es muy posible que sea hecha pública alguna declaración de tipo semanal. ¿Qué hacemos, mientras tanto, en Chile? ¿Es que, acaso, la cuestión resulta menos interesante para nosotros, o que ocupamos una posición de tal manera fuerte que a otro es muy posible que sea hecha pública alguna declaración de tipo semanal, sin escases. Su Universidad, de reciente creación, vive en buena parte en unión cultural con Chile siendo los nombres de profesores y escritores chilenos perfectamente conocidos y recordados. El Rector, doctor Correas, es un humanista que tiene plena conciencia del momento cultural actual, y la Universidad, de acuerdo a sus informes, de un momento a otro es muy posible que sea hecha pública alguna declaración de tipo semanal.

La ciudad es simpática, limpia, y da una impresión de orden, de vida regular y agradable, sin escases. Su Universidad, de reciente creación, vive en buena parte en unión cultural con Chile siendo los nombres de profesores y escritores chilenos perfectamente conocidos y recordados. El Rector, doctor Correas, es un humanista que tiene plena conciencia del momento cultural actual, y la Universidad, de acuerdo a sus informes, de un momento a otro es muy posible que sea hecha pública alguna declaración de tipo semanal.

Recuerdo a propósito, el primer número de la revista "Diáctica", dirigida a nadie menos que a Aníbal Ponce, en el cual número se insertó un artículo de Marx sobre Bolívar. Se aprovechó la coyuntura para tildar al Libertador del algo así como "serviente del imperialismo inglés". Pero se olvidó que a Lenin se le puso llamar también, siguiendo idénticos procedimientos, "serviente del imperialismo alemán" por aquello del "nuevo orden".

La historia, felizmente, con todas sus injusticias, no está hecha por los apresurados. Ella es fruto de juicios más altos que el que emanaría de la mente de un doctor en la Universidad Popular. Pero una conmemoración no se presta para reflexiones críticas, que, por otra parte, si aspiran a ser completas y precisas, no caben dentro del amplio espacio de una carta.

Me toca en esta conmemoración, como a vosotros, saludar a González-Prada viviendo. Sobre todo González-Prada vivió felizmente, con todas sus injusticias, no está hecha por los apresurados. Ella es fruto de juicios más altos que el que emanaría de la mente de un doctor en la Universidad Popular. Pero una conmemoración no se presta para reflexiones críticas, que, por otra parte, si aspiran a ser completas y precisas, no caben dentro del amplio espacio de una carta.

Se me ha venido todo esto a la mente al encontrar, durante viejos páginas de mi archivo, una carta impresa de José Carlos Mariátegui a las Universidades Populares de Lima y de León. Hay un muchacho alguien dió en la flor de la juventud en que se inscribió en la Universidad Popular de Lima, en su nombre. Era un muchacho que, con arrullo al ambiente de la Universidad Popular, se puso por fuerzas de tal manera poderosa que no hay lugar para posiciones aisladas ni singularia para matices, si una de ellas — la totalitaria

llegara a triunfar de la otra. En semejantes circunstancias, y siendo nuestro país uno de los más afectados por cualquier alteración fundamental en el orden intertemporal, más de los tempos de la guerra, se discutía a fondo, con gran entusiasmo, sobre todo, el austero ejemplo moral. Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor, sino el espíritu.

Era González-Prada admirado, y estimado, sobre todo, el austero ejemplo moral. Estimamos, admiramos, sobre todo, la noble, la fuerte rebeldía. Pero nuestro caminar, nuestro deber, nos ordena ser más atrevidos, ser más audaces aún. "Pasad por mí, marchad adelante", dice Romuald Rolland. Y en un capítulo de su obra hay de eterno y permanente. No es la letra lo que en la obra de Prada posee un valor

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**COLORES IMPORTADOS**  
para **CEMENTO**  
y **PINTURAS**  
de las mejores marcas  
en "LA CAMPANA  
de ORO"  
AHUMADA N° 66  
Teléfono 62739.

6 sept.

: TORNO MECANICO!! OCASION

Madrid 944. 21 sept.

TRANSMISORES, EJES, DENSIMETROS, CONSOLAS, MACHONES, PIEZAS DE ACERO "American", CORTESES, UNIONES Y PASTAS PARA CORREAS, OFRECE Kupfer Hnos. S. A. C. Libertad 58. 31 Agosto.

VENIA TODA CLASE DE MAQUINARIA AGRICOLA, TRACTORES, TALADORES, ARADOS DE DISCO, RASTRADAS, AV. Blanco Encalada 1865. 16 set.

VENDO 1/2 MERCURIO. FILETES

bronze. Rosas 1857. 27 Agosto.

## 23.-Máquinas de escribir y coser.

MAQUINAS SINGER (TAMBIES EMPEDIDAS), compra Mac-Iver 182. Teléfono 53069. 31 Agosto.

MAQUINAS ELECTRICAS DE REPARAR medianas "Mary", de venta únicamente en Monjitas 93.3. Teléfono 80286. Casilla 9185. 2 Sept.

COMPRO MAQUINA COSER tambien empeditadas, voy a domicilio, Lira 933. Teléfono 51370. 29 Agosto.

MAQUINAS ESCRIBIR, SUMAR CALCULAR. Taller Técnico, reparaciones y reconstrucciones. Brule y Moreno. Monjitas 554. Teléfono 84482. 28 Agosto.

## 24.-Muebles, menajes y artículos sanitarios.

MUEBLERIA HOLLYWOOD, BANDEA 168. Muebles modernos, precios bajos. Facilidades sin fianza. 22 set.

VENDO CALENTADOR GAS ESTUFA TIJERAS PODAR. Prat 622.

COMEDOR LUJO EN CHAPADO MUY ELEGANTE, Santa Rosa 745. 28 Agosto.

LINDO DORMITORIO TERCIADO CON MARQUESSAS. Santa Rosa 745. 28 Agosto.

CAMBIO MUEBLES ANTIGUOS, viejos, por modernos, y doy facilidades. Fono: N° 51583.

AQUI MAS BARATO! LOZA, ENLOZADA, cristaleria. Artículos para restaurantes. "Casa Bauzá" San Diego 1233. 31 Agosto.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO EN PALE ROSA, muy fino con marquesa. Santa Rosa 745. 28 Agosto.

OCAZIONI VENDO AMOLADOR dormitorio, comedor, hall, muelles sueltos. Delicias 2456. 31 Agosto.

: CREACIONES EXCLUSIVAS!! Muebles de alta calidad. Especialidad en terciados y encapados. Fábrica de muebles "Las Delicias". Avda. Bernardo O'Higgins 2783. Ofrece Instrucción. El más surtidor de Santiago. Precios bajos. Facilidades sin recargo. 31 Agosto.

COCINAS ECONOMICAS DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR. Cambios, arreglos, píldas a Perich. San Alfonso 642. 16 Sept.

CULICHEON U. CHILE, PROVINCIA 2102. Fono 43499. 21 set.

CAMBIE SUS MUEBLES VIEJOS por nuevos en muebleria "Glasner"; facilidades de pago. San Diego 542. 27 Sept.

OCAZIONI VENDO LINDO DORMITORIO MODERNO, comedores, salones, etc. 22 al 29, precios saldos. Salón en planta alta. Providencia 1309. 27 Sept.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS CHINAS Li-Wu-Pat. 5 sept.

MUEBLES NORMANDOS, OFRECE SU FABRICANTE. Ignacio Brant, Riquelme 6. 7 sept.

FAMILIA EXTRANJERA VENDE urgentísimo \$ 380, dormitorio; otros \$ 580, amoblamado, comedor \$ 380, hall confortable, salón, marquesa, ropero, sillas, mesas. Lira 933. 27 Sept.

SE VENDE CALIFONT JUNKER, 2 lámparas. 1 paraguero, 1 mesa de noche. Río Janeiro 350. 27 Agosto.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS CHINAS Li-Wu-Pat. 5 sept.

ARTEFACIOS SANITARIOS, CALENTADORES, CALIFONTES, COCINAS, gas, etc. Serrano 90. 27 Set.

"MUEBLERIA MODERNA", POR BALANCE REALIZAMOS Toda la EXISTENCIA CON 30 POR CIENTO DESCUENTO, COMEDORES, DORMITORIOS CONFORTABLES, TOSLOS MODELOS. FACILIDADES SIN RECARGO. San Antonio 61. 27 Sept.

SE VENDE CALIFONT JUNKER, 2 lámparas. 1 paraguero, 1 mesa de noche. Río Janeiro 350. 27 Agosto.

DESEO SABER DE DON ROBERTO CÁCERES CÁCERES, quién es la persona que tenga noticias de él diríjase a M. C. Vera 483.

AL SEÑOR JUAN GUILLERMO SERRANO, se le ruega pasar a la sala Fermín Viraceta 864, le presta.

S. 25.000 SITIO CALLE TUCUMAN, próximamente Salvador, 513 metros. Del Río. Bandera 552. 24 Set.

S. 45.000 JUAN MIRANDA PROXIMA Avenida Mapocho. Del Río. Bandera 552. 24 Set.

S. 75.000 LINDA CASITA-QUINTA calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. 27 set.

30.-Préstamos, acciones y bonos.

DIRECTOS LIBERALES EN JOYAS, RELOJES. También compramos joyas valiosas. Kardonsky. Estado 384. 31 Agosto.

PROPIETARIOS, DINERO LISTO HIPOTECAS, la suma que se solicite, urbanas y rurales. Del Río. Bandera 552. 27 Agosto.

DINERO PARA HIPOTECAS: desde \$ 10.000, ofrece constante mente. Capitalista, contratación magnifica. Inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 291. 24 Set.

31.-Productos medicinales.

CURE SU REUMATISMO CON "Amargo Indiano". 31 Agosto.

CONTRA TOSES BRONQUITIS Pectoral "AS." Base Ticol-Codelina. 31 Agosto.

"GASTRISAN" RECOMENDADO para contrarrestar males estomáquicos, como acidez, flatulencia, ulceración gástrica. Base: Anestesina. 31 Agosto.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS CHINAS Li-Wu-Pat. 5 set.

GRAJAS PERSICAS. INDICA DOS DESINFECTANTES, VÍAS URINARIAS como aporte tratamiento gonocátrico. Base: Hexamitientramina Cúchicha. 31 Agosto.

DOLORES REUMATICOS Y GÖTOSOS. Recomiéndale Purificó Keller, calma los dolores y molestias por las propiedades de su base. Salicálico sodio, cíclico. Andino, etc. Todas farmacias tienen. 22 set.

TRATAMIENTO PSICÓLOGICO IMPRESO SEXUAL (mujeres). Instituto moderna Avda. Viel 1309, esquina calle Santiago. Trámites 819. 29 Agosto.

32.-Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAJA PROPIETARIOS Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42.

CASA - QUINTA COMPRA O arriendo Antonio Vara 411. (Estructura). 10 set.

REPLENTOS Y ACCESORIOS para Radio, comprados en Central Electric. Morandé 281. 13 sept.

RADIOS MODELOS 1941. \$ 80 PIE S 65 mensuales. Importadas. 25 Sept.

RADIOS PHILIPS DE TODAS LAS MARCAS con grandes facilidades de pago. Mangamarchi. Independencia 399. 7 set.

REPARACIONES DE RADIOS Trabajos garantidos, donde Metcalfe y Wood Ltda. Adolfo Bernardo O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 81893. Distribuidores autorizados R. C. A. Victor. 6 Sept.

REPARACIONES DE RADIOS. Trabajos garantidos, donde Metcalfe y Wood Ltda. Adolfo Bernardo O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 81893. Distribuidores autorizados R. C. A. Victor. 6 Sept.

RADIOS "RCA, VICTOR" DIFERENTES MODELOS. Adquiridos con grandes facilidades de pago. Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 6301, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. 17 sept.

LIQUIDO RADIOS OCASIÓN cualquier precio. Reparaciones garantidas. Av. Torres 8649. Recoleto. Teléfono 86494. 4 Set.

PIANOS, COMPRO, ARRIENDO. vendido facilidades pago. Tarapacá 696. 27 Sept.

33.-Propiedades venden

S. 200.000 VENDO DOS CASAS, galpón y local para industria, 940 metros, facilidades del Río. Bandera 552. 15 set.

S. 230.000 VENDO CASA, DOS pisos, buena renta. Catedral próxima. 650 metros, frente Avenida Las Heras, por 2745 metros fondo Quinta Normal. Oficina 1500. 15 set.

S. 250.000 PROPIEDAD RENTA, CHACABUCO, próxima Matucana. Del Río. Bandera 552. 24 Sept.

S. 250.000, FERMIN VIVACETA, propiedad esquina, apropiada haber de dos casas. Del Río. Bandera 552. 25 Sept.

S. 25.000 SITIO CALLE TUCUMAN, próximamente Salvador, 513 metros. Del Río. Bandera 552. 25 Sept.

S. 48.000 VENDO EXTENSA CASA, Avenida Chile próxima Recoleta. Del Río. Bandera 552. 25 Sept.

S. 48.000, FERMIN VIVACETA, propiedad esquina, apropiada haber de dos casas. Del Río. Bandera 552. 25 Sept.

S. 50.000, JUAN MIRANDA PROXIMA Avenida Mapocho. Del Río. Bandera 552. 25 Sept.

S. 75.000, LINDA CASITA-QUINTA calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. 27 set.

34.-Propuestas públicas y particulares.

RETAZOS DE PAGOS: S. 100.000 Boleta 10 ojo del mínimo. 15 set.

RETAZOS DE PAGOS: S. 100.000.000 Bases y antecedentes. Secretaría del Juzgado. Julio 1941. — El Director del Departamento. 28 Agosto.

NOTIFICACION. EN SOLICITUD de don Adolfo Calvo, expediente N° 57476 pidiendo citación contra muneros Población "Los Manzanos" Núñez, por resolución 10 julio 1940, Segundo Juzgado de Letras, Junta Vigilancia Campesina Adán Calvo. Oscar Rojas. Marcos Rivera. Fidel López y Raúl Abate. 3.º) Facultad Junta para destituir agente. 4.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 5.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 6.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 7.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 8.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 9.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 10.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 11.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 12.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 13.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 14.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 15.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 16.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 17.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 18.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 19.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 20.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 21.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 22.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 23.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 24.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 25.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 26.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 27.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 28.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 29.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 30.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 31.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 32.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 33.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 34.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 35.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 36.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 37.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 38.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 39.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 40.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 41.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 42.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 43.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 44.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 45.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 46.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 47.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 48.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 49.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 50.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 51.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 52.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 53.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 54.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 55.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 56.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 57.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 58.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 59.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 60.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 61.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 62.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 63.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 64.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 65.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 66.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 67.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 68.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 69.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 70.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 71.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 72.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 73.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 74.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 75.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 76.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 77.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 78.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 79.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 80.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 81.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 82.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 83.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 84.º) Declarado rebeldía y paralelo de sus derechos cónyuges. 85.º)



CHIQUIL, Nueva York. — El doctor Luis Aguirre Cerdá, hermano de S. E. el Presidente de la República, y su familia, a su llegada a Nueva York, el 20 del presente, a bordo del "Aconcagua"; son recibidos por el coronel Palmer, de la Chile-American Association. — De izquierda a derecha: coronel Palmer; señora Flora Doolan de Aguirre Cerdá; doctor Luis Aguirre Cerdá; señora Teresa Aguirre Doolan; y cónsul general, don Aníbal Jara, quien también fue a bordo recibirlos.

### EN EL HOTEL CARRERA...

La Gerencia del Hotel Carrera se complace en anunciar el próximo debut en la noche Millaray de la famosa cantante Ana María Puglisi procedente de la Radio Mundo de Buenos Aires.

— El viernes 29 del presente se llevará a efecto en el lobby del Hotel Carrera el té que ofrece el Profesorado de Santiago en honor de la señora Rosa Ester Barra de Jacques como admiración a su fecunda labor como maestra primamente y en la Defensa de La Raza actualmente. Las adhesiones se reciben en la Gerencia del Hotel Carrera hasta el 28 de agosto a las 20 horas.

Las adhesiones las recibe la señora Berta Villegas de Bartos. Teléfono 85736.

### GRANDES FIESTAS EN EL CRILLON, PRO 'ALAS PARA CHILE'

Muy bien recibida en la misma sociedad ha causado el inesperado fallecimiento de la señora Hortensia Silva Castillo, visitadora Social del Ministerio del Trabajo, acogiendo en la madrugada de ayer como consecuencia de una operación quirúrgica a la cual había sido sometida.

Su muerte ha sido lamentada en el círculo de sus relaciones sociales, pues adoraban a la extinta bellas prendas de carácter que le habían granjeado la simpatía y la estimación de cuantos la conocieron.

Las fiestas en referencia consistirán en un bridge-tea el viernes 5 de septiembre, y una cena y baile el sábado 6. Ambas se desarrollarán en los salones del Hotel Crillon.

Un número que seguramente logrará captar la atención de toda la selecta concurrencia que se dará cita para ese día será, sin duda alguna, la elección de la Reina del Aire entre las señoritas asistentes.

Además se han programado otros números simpáticos, entre los que figurarán recitaciones a cargo de Juan Carlos Crochete, y rifas de insignias metálicas representando hélices, aviones etc.

### PIEZA, DEPTO.

Con Pensión, baño, ducha, tina, teléfono. Precioso Panorama cordillera.

PERSONAS SOLAS. AV. CENTENARIO 578 ESQ. AV. RECOLETA

### NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantizadas de \$ 20.00 el par. Entrega inmediata.

Casa Sostin NUEVA YORK 66. — No confundir

### URGENTE COMPRAMOS BRILLANTES JOYAS-ORO PLATINO

PARA SUPLIR ESCASEZ  
DEBIDO A LA GUERRA  
PAGAMOS PRECIOS  
EXCEPCIONALES

CASA KARDONSKY  
384-ESTADO-384

### UN REGALO FINO

Marrones glaciés, Confites, Dulces Chilenos, Jaleas, Sandwiches decorados, Tortas variadas, etc., en la dulcería de

"LAS RENGIFO"

LIRA N.º 30. — NUEVO TELÉFONO: 31353

Nota: Haga sus pedidos con anticipación.

### EN LA LEGACION DE FRANCIA...

El Ministro de Francia y la señora Condesa d'Hyppouville ofrecieron el sábado una comida en honor del señor J. Bautista Rossetti, Ministro de Relaciones Exteriores.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador de España y señora Marquesa de Luca de Tena; Subsecretario de Relaciones Exteriores y señora Ruiz Solar; señor Félix Nieto del Rio, ex Embajador de Chile en Brasil; Ministro de Uruguay y señora de Santiago; Director del Departamento Diplomático y señora de Galardo; Jefe del Protocolo y señora; coronel Plagio y señora; Consejero Comercial de la Legación de Francia y señora de Chayet; Primer Secretario de la Legación y señora de Sirven.

### CONFERENCIA...

El Centro de Oficinistas Santa Teresita de la A. G. F. invita a todas las oficinas de Santiago a la interesante conferencia que la señora Sara García de la Huerta de Ezquerríz, en Arístides 1480, a las 19.30 horas, la que versará sobre "El Apostolado moderno frente a los problemas modernos".

### MATRIMONIO CON CERTADO...

Ha quedado concertado el matrimonio del señor Felipe Carbo y Avellano con la señora Teresa Brawn Barrallón.

### BELLAS ARTES.— MANIF. AL ESCULTOR ABELARDO ARAYA

A las 21.30 horas de hoy se realizará, en el comedor de "La Roca" calle Estado esquina Plaza de Armas, Portafolio Fernández Concha, una comida de despedida al artista y escultor chileno Abelardo Araya, con motivo de su interesante obra realizada y de haber sido nombrado profesor de dicha cátedra artística en la ciudad de Talca.

Las adhesiones se reciben hasta las 20 horas de hoy.

### PINTORA CHELA LIRA INAUGURA EL LUNES

En el Hotel Waldorf Astoria, el Comandante señor Agustín Prat festejó con una comida al señor Luis Aguirre Cerdá, de paso por la metrópoli norteamericana. Asistieron a esta manifestación las siguientes personas: Comandante señor Agustín Prat y señora Emma Puga de Prat, señor Luis Aguirre Cerdá y señora Doolan de Aguirre, señor Enrique Gallardo Nieto y señora Elena de Gallardo, señora Fresia Aguirre D., Consul General de Chile señor Aníbal Jara y señor Raúl Aguirre.

### NACIMIENTOS

Ha nacido Lucía Margarita María hija del señor Alejandro A. de la Noi y señora Martha Wallace de la Noi.

### T CLUB DE SEÑORAS

HOY 6.30 y 9.45: La gran producción de emocionantes argumentos de GEORGE DUNNE y CARY GRANT (para mayores y menores)

### "LA CANCIÓN DEL RECUERDO"

Mañana: "El gaucho Mujica" y "Yo quiero ser batachana". Viernes: "Mi otro marido".

PLATEA \$ 4.60 BALCON \$ 3.60

En esta ocasión presentaré motivos de retratos en paisajes al óleo. Una colección de acuarelas de Quillín, Valparaiso Recreto y otros puntos de la provincia de Aconcagua. Completará su exhibición con significativas naturalezas muertas, temas de composición, estudio de cabezas y algunas telas en tiza.

La pintora Chela Lira ha obtenido numerosas recompensas en los diversos salones de pinturas que se han realizado en nuestro país.

Su presentación constará de 60 telas entre acuarelas oleosas y tizas.

Esta Exposición permanecerá abierta al público durante seis días o sea, hasta el 6 del mes de septiembre próximo.

En estos conciertos Araya ejecutará una selección de los más bellos y conocidos temas de la Literatura clásica como en la moderna. El programa del próximo lunes comprende los conciertos en Re mayor (de la Coronación) de Mo-

### Por la Cruz Roja de Holanda...

El próximo 30 de agosto, sábado, a las 21 horas, se realizará en el Hotel Crillon una gran fiesta a beneficio de la Cruz Roja Holandesa.

Para esta fiesta, que será de etiqueta, smoking, se ha organizado un programa sumamente interesante y nunca visto en Chile a base de costumbres holandesas.

Habrá un bar holandés en el que se expenderá la popular bebida de ese país, "advocat"; y durante la comida habrá bolas típicas holandesas. Para dar una mayor impresión aun del ambiente de ese hermoso país, se levantará en el local un gran molino.

La comida se servirá en las mesas, que deben reservarse con la debida anticipación pues hay gran demanda de entradas.

Su valor es de \$ 75, y pueden adquirirse en la oficina del Hotel Crillon.

### En el Crillon...

Las amigas de la señora Victoria Hazbun le ofrecerán un té, en el Crillon, hoy miércoles 27, a las cinco de la tarde, con motivo de su próximo matrimonio.

Mañana jueves 28, a las cinco de la tarde se llevará a efecto, en el Crillon, el té en honor de la señora Inés Palma Villarroel, despidiéndola de la vida de soltera.

Hoy miércoles 27, a las cinco de la tarde, tendrá lugar, en el Crillon, el té que sus relaciones ofrecen a la señora Raquel Reyes de Henriquez con motivo de su próximo viaje a Panamá.

### FALLECIMIENTOS...

Ayer dejó de existir en el Pensionado del Hospital Militar la señora Hortensia Silva Castillo, visitadora social del Ministerio del Trabajo. La extinta era muy apreciada por su espíritu de trabajo y alta comprensión social.

A sus funerales, que se llevarán a efecto hoy, a las 11 horas, concurrirán el Ministro Pradénas Muñoz, altos jefes del servicio y delegaciones de las distintas reparticiones.

En Osorno dejó de existir don Eugenio Saez Benavides, vinculado a antiguas y distinguidas familias de esa localidad y de esta capital.

Víctima de un ataque repentino ha fallecido la reputable dama señora María

### EN LA LEGACION DE CHILE EN COLOMBIA...



Algunos de los asistentes a la comida ofrecida, en la Legación de Chile en Bogotá (Colombia), por el Embajador de Chile Excmo. señor Emilio Edwards Bello, en honor de la Misión Comercial que visita a Colombia. Aparecen, entre otros, don Pedro Edwards Bello; el señor Narciso Garay, Ministro de Panamá y su hija; el Embajador de Chile, don Emilio Edwards Bello; el señor Antonio Roza Niz, diputado; el señor Ricardo Heatley, Subsecretario de Comercio de Chile y Jefe de la Misión Comercial; y la señora de Heatley; la señora del Embajador de los Estados Unidos, doña María Humerez de Braden; la señora del Embajador de Argentina, doña Julianita de Candioti; la señora del Subsecretario de Relaciones Exteriores, doña María González Fernández; la señora del Embajador del Perú, doña Elena de Arenas Loaiza; la señora del Encargado de Negocios de Venezuela, doña Delia de Arroyo Zameda, etc.

### HOY SESIONA EL ROTARY CLUB...

Hoy a las 12.45 celebrará su reunión semanal el Rotary Club de Santiago, en los salones del Tea-Room en Gath y Chaves Ltd. En esta reunión se tratarán temas muy interesantes, tales como el que abordará el socio don Ramón Montero, la charla sobre la "Semana del Niño" por el socio Dr. James MacLean y Breves Impresiones sobre la Asamblea de Executivos, de Panamá.

MANIFESTACION...

Muy lucida resultó la manifestación que sus compañeros y amigos de la Caja de Crédito Minero ofrecieron en los salones de "The Vagabond Refuge" al señor César Hermosilla con motivo de su ascenso a Jefe de Sec-

### DE LOS ANGELES (California)

Procedente de Los Angeles (California), ha regresado, por vía aérea, la señora Marie Louise Guislain de Wilcox. Su hija, señora Ivette Wilcox Guislain, que viajó con ella hasta Lima, llegará esta tarde a Los Cerrillos, en

### COMIDA...

El señor Luis Achondo Godoy ofrecerá una comida, el viernes 29, en su casa habitación, a don Joaquín Hartencker V., con motivo de recibir su título de médico.

el Douglas de Itinerario de la Panagra.

### MUSICA

#### EL "AMERICAN BALLET"

El American Ballet que ha constituido la mayor atracción artística y social de los últimos años, presentado en el Teatro Colón de Buenos Aires, ha sido escogido de nuestra élite musical e intelectual, se despide hoy de Chile, integrando lo que es un ballet norteamericano, uno melancólico y un brasilero.

El ballet norteamericano, que se expresa a través de las artes escénicas, es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

El Ballet norteamericano es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

El Ballet norteamericano es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

El Ballet norteamericano es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

El Ballet norteamericano es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

El Ballet norteamericano es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

El Ballet norteamericano es conocido en América Latina, ya que el Ballet Nacional de Argentina es "Pastorale" y el de México es "Pastorale", con argumento de José Martínez, música de Cari Bowes, 1941; danza y coreografía de Law Christensen y José Fernández; y vestuario de Alvin Coit. "Fantasia Brasileira" se estrenó

en Chile y será dada a conocer después en las otras principales ciudades norteamericanas.

### DEFIENDASE

del comerciante inescrupuloso, que llevado de un excesivo espíritu de lucro, le pasa "GATOS POR LIEBRES".

Esto es lo que ocurre con mucha frecuencia cuando Ud. pide PANIMAVIDA y le dan otra agua mineral cualquiera.

Si Ud. pide PANIMAVIDA, es porque conoce sus virtudes medicinales y quiere gastar bien su dinero en un producto de confianza, que está seguro va a beneficiar su salud.

Para evitar este engaño, exija en los Hoteles y Restaurantes, que le destapen la PANIMAVIDA en su presencia.

Pídala a nuestros distribuidores, y en caso de no ser atendido, directamente a nuestro DEPOSITO GENERAL

## PARTICIPACION CHILENA EN LAS FESTIVIDADES DEL ANIVERSARIO DE SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, 26.— (U. P.)—(Por Correo Aéreo).—La participación de la Sociedad Nacional de Agricultura de Chile en las festividades del 75º aniversario de la Sociedad Rural Argentina ha dado motivo a numerosos actos de significación.

Cabe advertir un detalle sugestivo: la gran Exposición Ganadera de Palermo ha contado con cinco jurados, en las diversas especies. De estos cinco jueces dos son peruanos, americanos, dos chilenos y uno uruguayo, lo cual supone el reconocimiento de los progresos alcanzados por la ganadería chilena, cuya preparación se sitúa en un plano de notable consideración, puesto que se la equipara en posibilidades a la técnica norteamericana.

Los lunares fueron jugados por el señor Hobbs, así como los vacunos lecheros que fueron por don Eladio Susetta, ambos jueces llamados de Chile especialmente por intermedio de la Sociedad Nacional de Agricultura, lo cual accusa los altos prestigios de que disfruta esta institución en la Argentina.

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, el Dr. don Benjamin Matte, ha sido objeto de simbólicas manifestaciones de aprecio. El directorio de la Sociedad Rural Argentina celebró una sesión extraordinaria, durante la cual se rindió especial homenaje al señor Matte, y en los numerosos actos sociales, oficiales y gremiales en

que éste ha participado se han destacado su acción y su personalidad.

Simultáneamente con el desarrollo del programa de festivales, el señor Benjamin Matte está realizando un nutrido plan de trabajo, y al efecto ha visitado gran número de plantaciones ganaderas, así como establecimientos y organizaciones distribuidores de productos agrícolas; ha celebrado conferencias con técnicos y agricultores, anotando para imponer cuidadosamente las modalidades de la agricultura y de la ganadería argentinas, así como de las posibilidades de incrementar el comercio de Chile con este país. Ha otorgado el Sr. Matte especial importancia a los rubros relacionados con la producción y distribución de semillas y vacunas para animales, así como a cuanto se refiere a la distribución de los productos agrícolas y la organización económica de las

fraternas. Los lunares fueron jugados por el señor Hobbs, así como los vacunos lecheros que fueron por don Eladio Susetta, ambos jueces llamados de Chile especialmente por intermedio de la Sociedad Nacional de Agricultura, lo cual accusa los altos prestigios de que disfruta esta institución en la Argentina.

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, el Dr. don Benjamin Matte, ha sido objeto de simbólicas manifestaciones de aprecio. El directorio de la Sociedad Rural Argentina celebró una sesión extraordinaria, durante la cual se rindió especial homenaje al señor Matte, y en los numerosos actos sociales, oficiales y gremiales en

que éste ha participado se han destacado su acción y su personalidad.

Simultáneamente con el desarrollo del programa de festivales, el señor Benjamin Matte está realizando un nutrido plan de trabajo, y al efecto ha visitado gran número de plantaciones ganaderas, así como establecimientos y organizaciones distribuidores de productos agrícolas; ha celebrado conferencias con técnicos y agricultores, anotando para imponer cuidadosamente las modalidades de la agricultura y de la ganadería argentinas, así como de las posibilidades de incrementar el comercio de Chile con este país. Ha otorgado el Sr. Matte especial importancia a los rubros relacionados con la producción y distribución de semillas y vacunas para animales, así como a cuanto se refiere a la distribución de los productos agrícolas y la organización económica de las

fraternas.

## Cierre de Consulados de México ordenó el Reich

BERLÍN, 26.— (U. P.)—El Gobierno alemán ordenó el cierre de todos los consulados mexicanos en territorio del Irán, según el siguiente anuncio dado a conocer por la agencia D. N. B.:

"Se informó al Encargado de Negocios de México que el Gobierno alemán se sentía obligado a cancelar el expediente de los consulados mexicanos en el Reich."

No se ha dado ninguna razón para explicar esta medida.

FRANCIA REORGANIZACION PROVINCIAL

VICHY, 26.— (U. P.)—El Consejo Nacional dio a conocer al público esta noche un comunicado en el cual anuncia que se dio término a la segunda sesión sobre la reorganización provincial de Francia.

Durante las recientes reuniones de la Sub Comisión dependiente del Consejo Nacional que estuvo encargada de dicha reorganización, fijaron los límites de varias provincias y también de la región de Pa-

## Los rusos entraron...

(DE LA 1.a PAGINA) Ró que aún no había recibido respuesta.

TURQUIA NO INTERVENDRA

En los circulos turcos, que siguen con atención los acontecimientos, se dijó que no era probable que Turquía interviera en el conflicto, ya que no era probable que fuera invocada la tratado de Locarno de amistad y neutralidad, firmado por Irak

y la Sub Comisión dependiente del Consejo Nacional que estuvo encargada de dicha reorganización, fijaron los límites de varias provincias y también de la región de Pa-

ris.

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Armando Valenzuela Contreras, que es el que se ha ordenado su citación, no ha podido ser habido para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

2er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Llyod, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

3er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Ramón Gutiérrez Vélez, que es el que se ha ordenado su citación, no ha podido ser habido para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

4er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Enrique Oestreich Reisser, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

5er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Enrique Oestreich Reisser, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

6er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Enrique Oestreich Reisser, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

7er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Miguel Fernández Silva que, ordenada su citación, manda a aprehender, no ha podido ser habido para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

8er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Osvaldo Parada Soto, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

9er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Santiago Rossi Cárcamo, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

10er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Marcos Milstein Superti, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

11er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

12er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Marcos Milstein Superti, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

13er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Marcos Milstein Superti, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

14er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

15er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

16er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

17er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

18er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

19er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

20er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

21er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

22er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

23er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

24er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

25er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

26er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

27er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

28er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

29er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

30er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez, Hernán Garcés, Secretario. 27 Agosto.

31er JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edito: cito, llamo y emplazo a Juan Miguel Fleichmann, reprobado para que, en el término de quince días, desde esta fecha, se presente a presentarse a defenderse de los cargos que contra él resultan en el proceso N.º 21.510, que se le sigue, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 22 agosto 1941. — Por el Juez,

## CIENTO PARLAMENTARIOS FRANCESSES CONTRA EL GOBIERNO DE PETAIN

El Gobierno trata de obligar a Herriot y Jeanneney a trasladar la Cámara y Senado a Mont d'Oré

VICHY, 26.—(U.P.)—Más de 100 miembros del Parlamento celebraron sesión y se constituyeron en oposición al régimen de Petain, por lo cual el Gobierno estaría considerando obligar a Herriot y Jeanneney a trasladar de Vichy sus oficinas y personal permanente de la Cámara y del Senado a Mont d'Oré, en las montañas de Auvernia, como a 100 kilómetros de distancia en elevados valles asfaltados, trasladando así la sede de la poderosa oposición legislativa.

La Cámara actual fué elegida en mayo de 1936 en medio de elecciones generales en pleno desmembramiento del Frente Popular que llevó a los socialistas de Blum al poder. Los mandatos debieron haber concluido en 1941, pero Daladier decretó prorrogarlos hasta 1942 para evitar las elecciones legislativas fragmentarias llegó a la conclusión que ningún acto legislativo puede acortar la duración de ese mandato legal.

Llegó Herriot, propuesto a reponer a la presidencia de la Cámara y a firmar una protesta, pero los diputados se opusieron tan energicamente que Herriot conservaría la presiden-

cia a fin de mantener intacta la organización permanente de ambas Cámaras. Los senadores y diputados tienen ahora un bien organizado sistema de comunicación con sus sectores. El núcleo parlamentario establecido permanentemente en Vichy como refugio mantiene a otros informados en sus distinciones de allí la oposición parlamentaria en bloque a Petain y su aparente debilidad es abrumadora: un hombre sin partido.

Como Petain tomó el poder en Burdeos pocos días antes del armisticio, era el primer héroe de Francia, su más querido patriota, el primer ciudadano. El primer año gobernó con la fuerza de su popularidad, pero abandonó los parlamentarios han abandono las pequeñas encrucijadas y forman un sólido bloque, algo por el que se oponen a la revolución nacional y los comunistas. No obstante más de 30.000 arrestos, continúan una propagación extraordinariamente intensa contra el régimen de Vichy.

Petain confiaba mucho en un gran confiabilidad nacional única, cuando formó la Reunión Nacional, pero después de un considerable diluvio de comunicados

## ESTADOS UNIDOS

## ESCAZUE DE MATERIAS PRIMAS

WASHINGTON, 26.—(U.P.)—El Director de Prioridades Edward R. P. Morris, dirigiéndose a una reunión de periodistas y directores de diarios, dijo que la escasez de materias primas afectan al principio de la defensa, era crítica en lo referente al cobre, níquel y zinc.

En representación de la Oficina de Coordinación de la Producción (O.C.P.), Morris declaró que la falta de materiales normalmente se emplean en mercaderías para la población civil podían causar consecuencia de un período de confusión dentro de unas semanas más.

Uno de los propósitos de esta reunión fue estimular la moral pública por medio de campañas educacionales.

## DECLARACION DE F. DE LA GUARDIA

PHILADELPHIA, 26.—(U.P.)—La guardia, alcaldesa de Nueva York, dijo en el campamento de los veteranos de guerras extranjeras que los debían prepararse para una invasión nazi en Estados Unidos. Manifestó que la mejor medida contra una invasión era seguir peleando todo lo que se pueda.

En Bretaña, porque cualquier victoria alemana en Europa significaría que Alemania se dirigiría después hacia el Hemisferio Occidental.

## RUSIA

## NO HA HABIDO CONFERENCIA RUSO-CHINA

MOSCÚ, 26.—(U.P.)—La excesiva desminutada oficina realizó la información de prensa de Tokio que suponía que en los primeros días de agosto hubo en China una conferencia entre los representantes del Gobierno chino y de Chiang Kai Shek, quien asistieron 15 delegados chinos. En el se habrían tratado problemas que afectan al Japón, según asevera el despacho de prensa de la caza nipona.

## FRANCIA

## ACUERDO SOBRE EL ACERO

UCHY, 26.—(U.P.)—Las autoridades metalúrgicas anuncian este noche que en vista de que todo el acero que se produce en Francia se necesita para el uso francés, "ha sido necesario concretar un acuerdo, según el cual Alain se entregará la cantidad de acero que se requiera para el cumplimiento de las órdenes alemanas colocadas en Fran-

cia".

El convenio se efectuó el 17 de julio de 1941 y se publicó en el "Journal Officiel".

El anuncio estaba incluido en el informe oficial, que concluía con estas palabras: "Todos los industriales o necesarios franceses que tengan que cumplir órdenes alemanas destinadas, ya sea a servicios de utilidad pública a los servicios militares alemanes, o a la industria alemana, tienen el mayor interés en cumplir con la orden de la decisión publicada en el "Journal Officiel" del 26 de

Era buscado por la policía para que compareciera a prestar declaración sobre las actividades anti-argentinas

## Mannheim y Karlsruhe atacados por la R. F. A.

## AGREGADO DE PRENSA DE LA EMBAJADA ALEMANA EN BUENOS AIRES ABANDONO ARGENTINA

Era buscado por la policía para que compareciera a prestar declaración sobre las actividades anti-argentinas

## COSTA FRANCESA

FILIPPIONE, 26.—(U.P.)—La Real Fuerza Aérea realizó esta noche una incursión sobre la costa francesa, a pesar de la guerra contra las zonas de Boulogne, Calais y Cap Gris-Nez, acumulando el peso de su ataque, primero sobre un punto y luego sobre otro.

Las baterías antiaéreas alemanas extendieron una intensa cortina de fuego y emplearon sus reflectores iluminando espectacularmente el litoral, para que los bombarderos desgarraran sus bombas.

Una tremenda explosión se produjo separadamente en Boulogne y Cap Gris-Nez, lo que indicaría el estallido de una bomba extraordinariamente pesada o bien que un proyectil hizo explosión en un depósito de municiones. El ataque culminó cuando

salida y que iba en viaje a Alemania. El Comité Parlametario, que iba puesta al corriente acerca de la huida y pidió a la policía que detuviera a Sandstede, pero la policía metropolitana respondió que no tenía jurisdicción sobre el puerto aéreo de la Córdoa, situado en Quilmes, provincia de Buenos Aires, de modo que Sandstede logró salir del país.

LOS 36 NAZIS ARRESTADOS

BUENOS AIRES, 26.—(U.P.)—La Corte de Justicia de la Nación, en el proceso por delito de espionaje, ordenó el arresto de otros 36 sujetos alemanes, acusados de ser agentes nazis en Argentina. El Comité Parlamentario que investiga las actividades artísticas, estaba también tratando de obtener el arresto de Sandstede, con el objeto de interrogarla.

El Embajador alemán, Von Thermann, informó a la Unión Soviética que Sandstede ha sido llamado por el Gobierno de Berlín para que informe sobre las actividades antisoviéticas en Argentina. Von Thermann explicó: "Yo no puedo ir por ahora, el Consejero de la Embajada tampoco, por consiguiente, Sandstede fue llamado para que diera cuenta de la situación".

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

El Comité Parlamentario acusa a Sandstede de ser el director de las actividades antisoviéticas en América del Sur y en el Gestapo en Argentina.

En Paraná, el juez del crimen, Dr. Sergio Flores, en el proceso de las actividades antisoviéticas, interrogó al profesor Pedro Oberti y al mayor en retiro del Ejército, Aquiles Bianchi. También tomó declaración al Director de un diario totalitario y citó a declarar a Julio Calvo, Hans Mayer, Federico Kochenderfer, Juan Ojeda, José Bregó y Eugenio Wagner.

La Embajada alemana, al ser interrogada por la United Press, negó primeramente que Sandstede hubiera partido, pero más tarde Von Thermann reconoció la efectividad de su

despacho de la situación.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

**BRASIL**  
RIO DE JANEIRO, 26. — (U. P.) — Los funcionarios del Lloyd Brasileño, rehusaron negar o confirmar la siguiente noticia publicada en la primera página de la primera edición de "O Globo", noticia que este diario recibió de su corresponsal particular en San Salvador:

"Se encuentran en este Estado, funcionarios del Lloyd Brasileño, enviados para verificar las condiciones de las naves alemanas refugiadas en el puerto, a fin de ser adquiridas. Las naves realizaron, recientemente, pruebas de máquinas, las cuales fueron presentadas por los enviados del Lloyd. A las naves se les cambiara la pintura con los colores del Lloyd Brasileño."

**COLOMBIA**

BOGOTÁ, 26. — (U. P.) — El Gobierno acaba de dictar un decreto que designa al señor Gonzalo Restrepo, Ministro de Economía Nacional, y al señor Carlos Lleras Restrepo, Ministro de Hacienda.

Gonzalo Restrepo venía desempeñando el Cartera de Hacienda y continuará encargado de ésta mientras se posea el señor Lleras Restrepo, quien ha solicitado un breve plazo para posesionarse. En esta forma ha quedado reintegrado el Gabinete que, con la renuncia de Mariano Roldán, había quedado con la vacante en la Cartera de Hacienda.

Los demás Ministros que también se habían solidarizado con el Ministro Roldán, presentando la renuncia colectiva, recibieron una carta del Presidente Santos, en la cual les ratifica la confianza y les solicita que continúen acompañándolo hasta el final de su administración.

**ECUADOR**

QUITO, 26. — (U. P.) — Un comunicado expedido por la Cancillería ecuatoriana, califica de "completamente inexactas" las afirmaciones de Perú, relativas a concentraciones de tropas ecuatorianas en el distrito de Tendales, al norte de Machala. En este sentido declara: "En Tendales están, únicamente, cien hombres destinados a custodiar a los numerosos evacuados que vienen de la provincia de El Oro, con el objeto de ayudarlos en su penoso exodo y cuidar por el mantenimiento del orden".

Agrega que los observadores militares mediadores recorrerán durante la presente semana esa zona "y comprobarán, seguramente, nuestras aseveraciones".

**MEXICO**

Ciudad de MEXICO, 26. — (U. P.) — Se anuncia oficialmente que el Presidente Avila Camacho ha autorizado la partida del equipo mexicano, para que participe en los torneos de equitación de Washington y Nueva York. Este equipo está encabezado por el capitán Humberto Marías Cortés, e incluye a los capitanes Joaquín Chagoya, Misael R. Fonce y Ramiro Palafox. Acompañará al equipo el general Rodrigo Quevedo, presidente de la Federación Nacional de Equitación.

**ESTADOS UNIDOS****DISCURSO DEL DUQUE DE KENT**

WASHINGTON, 26. — (U. P.) — El duque de Kent pronunció un discurso en el Club Nacional de la Prensa, en que reiteró su confianza en la victoria. Dijo que mientras mayo sea la ayuda material de los Estados Unidos a Gran Bretaña, tanto más pronto ganará ésta guerra.

Dijo que la moral británica es buena, aunque "Los británicos están resueltos a ganar la guerra. Solo podrán lograrlo mediante un trabajo duro y una firme resolución. Confiamos en la victoria".

CASILLA 109

**FABRICACION DE TANQUES EN DETROIT****TRASLADO DEL GRAL. CUNNINGHAM****LONDRES****DETROIT, 26. (U. P.)**

La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques de tracción diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm.

Se dice que esta fábrica producirá a fines del año 13 de estos tanques por día. Actualmente 16.000 obreros trabajan en la planta.

El diario "Detroit News" informa que la firma Coker & Company ha comenzado la construcción de un edificio que servirá para la fabricación de tanques de tracción.

DETROIT, 26. (U. P.) — La firma Coker & Company anuncia que está produciendo tanques diariamente, siendo el valor de la producción uno 28.000 dólares; su tripulación se compone de siete hombres y están dotados de un motor de 400 caballos de fuerza, cuatro ametralladoras de 30 mm., 30 un cañón militar de calibre 37 mm. y 30 un cañón militar de calibre 77 mm

## Cámara de Senadores

SESION 45.a EN 25 DE AGOSTO DE 1941  
Discursos pronunciados en la hora de incidentes, que se relacionan con el debate sobre el proyecto de reajuste de los sueldos de los empleados particulares

## VERSION OFICIAL

El señor OSSA. — Señor Presidente: Quiero decir dos palabras al respecto de la aprobación del proyecto de reajuste de los empleados particulares que, naturalmente, contaba con mi voto por lo que sentí que no podíamos comunicar con mi colega y amigo, honorable señor Moller, quien, considerando un parecer con el que había hecho de abstenerse también de votar.

Quería agregar que, respetando muchas de las consideraciones económicas tan claramente expuestas por varios de mis discípulos correligionarios, estaba de acuerdo con lo expuesto por el Honorable doctor Cruz Coke, que hay, sobre todo, en la crisis de nuestra economía, más las que se producen de hechos y afirman nuestra comprensión materialista. No se si en alguna oportunidad es necesario definir o mejor explicar que rompió la lucha entre el principio materialista y la situación casi de miseria de algunos empleados particulares, que representan las necesidades que deben ser atendidas de inmediato por los gobiernos.

Quiero también lamentar que no haya pretendido resolver esa cuestión económica social con criterio político, convirtiéndola en una ley, que debió ser sometida a la votación, en vez de edictos excepcionales, como al tratarase de la instrucción particular que este criterio se dejó al margen de lógico aumento de subvención, que era lo que procedía y que espero que el Señor Presidente hará.

No quería quitar más tiempo al Honorable Senado, y por eso termino diciendo que, aclaratoria al Honorable Sr. Domínguez, que atribuyó solo a las Administraciones anteriores la culpa de nuestra moneda, esencia dentro de los países, si no a poder darse entonces que la inflación pasada debe calificarse a la inflación contenida frente a la inflación desbordada que se nos enfrenta y que ya sea, puede decirse, puesta en el mundo de realizar a corto plazo.

El señor DOMÍNGUEZ. — Distinguidos colegas de la oposición que se han referido a mi discurso han hablado de mi apasionamiento. Confieso que pocas veces me he sentido más apasionado, porque si hay un hombre que puede decir que no escucha el grito destemplado, ni gasta despachable, y que en su misma alta Corporación ha dado prueba de ello, es precisamente el senador que ha-

A veces he lamentado que algunos señores senadores de oposición, por los cuales siento respeto en virtud de la cultura que ellos representan, han perdido movidos por lo que han estimado causa de justicia, lo que nosotros llamamos las buenas maneras. Pero me explico que esto sucede cuando un hombre es movido por una gran pasión.

Precisamente, cuando yo constataba la afirmación que el chileno de gratitud, hecha por varios Honorable colegas de la oposición, en el sentido de que el desorden económico y político de Chile debía ser atribuido a este Gobierno, pude entender que el chileno de gratitud, de lingüística entusiasta, fervoroso, de ninguna manera apasionado, en todo caso, si alguna pasión pudo haber en mi discurso, ella sería la pasión de las cifras que me proporcionaron las propias estadísticas que hacen la historia de la intervención de los colegas de la oposición en el Gobierno de la República.

¿Qué dicen esas cifras? Dicen que la caída de la moneda de Chile es un proceso ininterrumpido, que no tiene un solo instante en que pueda afirmarse que va de dejar de continuar en el límite de constante descenso. Yo tomé el año 1865, porque ese fue el año que acordó finalmente las primeras estadísticas al respecto; pero pudo haber tomado cualquier otro año, ya que esas innumerables cifras que revelan que la moneda entró a descender en este país, y que el régimen de sus señores no pudo absolutamente detener ese proceso.

Hay, sin embargo, en esta historia numérica del desenso de la moneda chilena, que parece como afirmar que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los productos en moneda de alto va-

lor.

Algunas REVELACIONES INTERESANTES

Hay sólo cinco épocas en toda historia de constante descenso de la moneda, en que se produjeron algunas variaciones, siempre violentas, justificadas por hechos o acontecimientos de carácter extraordinario. Dos de estos desencuentros violentos corresponden a causas directas, o sea, a causa de la guerra del 79, que duró doce días.

Otra razón la encuentramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1860 y 1881. Otra razón, muestra que en 1932, octubre, tuvo lugar una violenta caída de la moneda chilena, que de 6.37 peniques se elevó a 11 años en 1933, para volver a 6.37 peniques.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída de la moneda chilena, que se da como acaecido que lo habrá dicho en una oportunidad el señor Matienzo, especialmente a los agricultores, y a las empresas extranjeras que pagan en Chile salarios en moneda devaluada, mientras venden los pro-

ductos en moneda de alto valor.

Otra razón la encuen-

tramos en el desenso violento de la moneda entre los años 1890 y 1911.

Otro motivo de la caída





lubridad le acabo de manifestar los graves daños y las enormes dificultades que produjo esta exención del haberlo convencido en beneficio de los intereses de esta indicación.

La Caja de Seguro Obrero tiene cada año entradas mucho mayores que el doble de las de los salarios y al aumento de las cotizaciones patronales, y no veo razón alguna para buscar esta clase de financiamiento dilitarico.

Yo quisiera amparar a las clases modestas, amparemos a las situaciones que ocupan ya sean enemigos o amigos.

El señor SECRETARIO. — (Algun señor Senador no ha emitido su voto?)

El señor DURAN (Presidente). — Terminada la votación.

Practicada la votación, resultaron 24 votos por la negativa y 6 por la afirmativa.

El señor DOMINGUEZ. — (Me permite señor presidente?)

El señor RIVERA. — Estamos en votación.

El señor DOMINGUEZ. — Se han hecho distintas afirmaciones falsas.

El señor RIVERA. — No estamos en votación, señor presidente.

El señor DOMINGUEZ. — (Cada uno habla el honorble señor Cruz Coke?)

El señor RIVERA. — Estaba fundado en su voto.

El señor DOMINGUEZ. — También puede fundar el mío.

Señor presidente, en la segunda vez que oigo al honorable señor

SECRETARIO. — La Comisión propone redactar el artículo 2.0 en los siguientes términos:

"Artículo 2.0. Dentro de los treinta días siguientes a la promulgación de esta ley, y por una sola vez, los empleadores particulares procederán a aumentar los sueldos de que distribuirán sus empleados, en un doce por ciento del actual sueldo vital."

El señor DURAN (Presidente). — (Aprobado el artículo 2.0.)

En votación el artículo, propuesto por el señor Torres.

Esta indicación lleva también las firmas de los honorables señores Girón y Alvarez.

El señor TORRES. — (Al votar) En una ley del año 38, se declaró que eran empleados particulares los choferes que prestan sus servicios en forma continua en empresas industriales y comerciales, por el aumento voluntario hechos por el empleador, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primero de julio de 1940.

Los sueldos así reajustados regirán por todo el año 1941.

Para los efectos de los incisos anteriores, se considerarán como sueldos vitales sucesivos los fijados en cada departamento para regir desde los meses de enero de 1940 y de 1941.

El señor CONTRERAS LA BARCA. — Podríamos votar por inciso.

El señor SECRETARIO. — El inciso tercero dice: "Los sueldos así reajustados regirán por todo el año 1941".

El señor DURAN (Presidente). — En votación.

Ofrézco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si no se pide votación daremos aprobado el inciso tercero.

Aprobado.

En discusión el inciso cuarto.

El señor SECRETARIO. — Dice: "Para los efectos de los incisos anteriores, se considerarán como sueldos vitales sucesivos los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — (Aprobado el artículo 2.0.)

En votación el artículo, propuesto por el señor Torres.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Guevara formula indicación para eliminar el inciso 2.0 de la frase que dice: "descuentándose únicamente los aumentos voluntarios hechos por el empleado, y que hayan empezado a regir con posterioridad al primer de julio de 1940".

El señor DURAN (Presidente). — Si no se pide votación daremos aprobado el inciso en la forma propuesta.

Aprobado.



# QUEDO DESPACHADO EN EL SENADO EL PROYECTO DE REAJUSTE DE SUELdos DE EMPLEADOS PARTICULARS

Se aprobó la escala de aumentos propuesta por la Comisión de Trabajo, la vigencia de la ley desde el 1.º de enero y el abono de los aumentos voluntarios hechos con posterioridad al 30 de junio de 1940

## APLAUSOS Y FELICITACIONES AL SENADOR TORRES

Durante seis horas consecutivas sesiónó ayer el Senado, tratando exclusivamente, en discusión particular, el proyecto de reajuste de sueldos de los empleados particulares. En conformidad al acuerdo adoptado en una sesión anterior, las 16,15 horas se dio comienzo a la votación de las disposiciones del proyecto cuya discusión había quedado cerrada en la sesión del lunes. La votación terminó a las 22,10 horas, quedando el proyecto totalmente despachado y en condiciones de enviárselo a la Cámara de Diputados, para que se pronuncié sobre las modificaciones que se le han introducido.

### ESCALA DE REAJUSTE

Desde el comienzo de la sesión, se advirtió que la escala de reajuste propuesta en el informe de la Comisión de Trabajo ganaba mayor número de adeptos que el que se esperaba y que a la inversa, la propuesta en la "minuta final" iba quedando con muy

### UN PROBLEMA POLITICO TRATARÁ EN SESION DE HOY ASAMBLEA RADICAL

Tenemos conocimiento de que, en la sesión de hoy, la Asamblea Radical de Santiago se ocupará de la renuncia de don Manuel Martínez Arriagada, representante de aquella en la Junta Provincial, al cargo de vicepresidente de este último organismo.

Habrá el propósito de considerar la situación reglamentaria en que se encuentran las juntas provinciales, organismos que carecen del derecho de tomar acuerdos políticos, y enviar una circular a las provincias, instaurando la celebración de una nueva convención, para resolver diversas dificultades derivadas del nuevo estatuto del radicalismo.

**GARAGE, GALPÓN, BODEGAS, BÓVEDAS SEGURIDAD**  
TELÉFONO AGUA, LUZ PROPIAS  
**AV. CENTENARIO N.º 578**  
ESQ. AV. RECOLETA ENTREGA INMEDIATA  
AV. CENTENARIO 578

bocas particulares. Esta situación quedó incluido en los beneficios de la ley; pero se rechazó la disposición que elevaba en 1 por ciento el interés que la Caja de Crédito cobraba por los préstamos al público.

En cambio fué aceptado un artículo promovido por el señor Guzmán, para que el Fisco parque a la Caja el equivalente a los aumentos que ésta deba hacer a su personal.

**NO PODRA DESPEDIRSE EMPLEADOS**

Fué aprobado un artículo transitorio, por el cual, a contar desde el 1.º de agosto último y hasta seis meses después, los empleados no podrán despedir empleados sin pagándoles un desembolso de tres meses de sueldo.

**1) Con el 12 por ciento de la parte de este excedente que sea menor o igual a un "nuevo sueldo vital".**

**2) Con el 8 por ciento de la parte de este excedente comprendido entre uno y dos "nuevos sueldos vitales".**

**3) Con el 4 por ciento de la parte de este excedente comprendido entre dos y tres "nuevos sueldos vitales".**

La parte de este excedente que excede de tres "nuevos sueldos vitales" quedará libre de reajuste obligatorio.

Para proceder al reajuste de los sueldos inferiores al vital, las Comisiones Mixtas atenderán no sólo al "nuevo sueldo vital" sino también al "Activo" y a la "Entrada", "Producción" o "Venta mensual" del empleador, de acuerdo con lo dispuesto en la letra a) del número 1 del artículo 11.

**PERSONAL DEL CRÉDITO POPULAR**

El personal dependiente de la Caja de Crédito Popular

sesión del Senado, las tribunas y galerías, que estaban repletas de empleados particulares, proclamaron en aplausos entusiastas al Dr. Isidoro Torres, presidente de la Comisión de Trabajo del Senado, que desarrolló una improba labor tanto en el seno de la comisión como durante la discusión pública del proyecto.

Estos aplausos se hicieron extensivos a otros miembros de la Corporación.

El Comando único de los empleados se adelantó hasta los pasillos interiores del Senado y agradeció efusivamente al Dr. Torres sus dedicadas participaciones en el éxito del proyecto.

**IRA HOY A LA CÁMARA**

La Mesa del Senado quedó autorizada para dar al proyecto la redacción definitiva en aquellas partes que han sido modificadas en la discusión particular.

Es posible que hoy mismo sea enviado a la Cámara de Diputados.

Los sueldos así reajustados, resirán por todo el presente año, es decir, desde el 1.º de enero de 1941.

Finalmente quedó a firmar la disposición propuesta por la Comisión, en el sentido de que los aumentos voluntarios recibidos desde el 1.º de julio de 1940 sirven de abono a los aumentos a que obliga esta ley.

**APLAUSOS AL DR. TORRES**

Al ponerse término a la

### DIRECTORIO PROVINCIAL DE LA CONFEDERACIÓN NACIONAL DE EE. PP.

La Confederación Nacional de Empleados Particulares, ha elegido recientemente el siguiente Directorio Provincial:

Presidente, señor Luis Contreras Bahamonde; Vicepresidente, Sr. Víctor Gómez; secretario, señor Fernando Landi; Prosecretario, y Director Prensa, señor Jorge Muñoz; Tesorero, señor Miguel Marín; vocal, señor Pedro Muñoz; director, señor Manuel Miranda; director, señor Romeo Cubillos; director, señor Hernán Hochhauser; director, señor Gustavo Cornejo; director, señor Alejandro Lizana.

### PERSONA NECESITADA SOLICITA UNA AYUDA

Ayer recibimos la visita del Sr. Pedro Antonio Velázquez, ex Capitán del Ejército quien recibe una exigua pensión, con el objeto de explicarnos la difícil situación que atravesaba y solicitar la ayuda de nuestros lectores.

Tiene cinco hijos y su escasa jubilación no alcanza para vivir. Su trabajo no está dentro de la escuela, por encontrarse descalzo. El y su mujer se encuentran alojados en una casa y sus hijos en otra.

En estas circunstancias, solicita que le den facilidades para estar junto con sus hijos, mediante el arriendo de una pieza. Pide además que se le proporcione una ocupación; es dactilógrafo, ayudan-

### SE INFORMARA EL PROYECTO SOBRE LA INMIGRACION

Ayer se reunió en la Escuela de Derecho de la Universidad del Estado, la comisión especial designada por el Directorio del Instituto Chileno de Altos Estudios Legislativos, para informar el anteproyecto de ley de inmigración que sometió al examen de ese organismo el Ministro de Relaciones Exteriores.

La comisión fue presidida por don Pedro Lira Urquieta y asistieron los señores Carlos Atienza Francisco Walker Linares, Julio Ruiz Bourgois, Alfonso Lastarria, Esteban Iovich y Carlos Errázuriz.

La comisión especial terminó totalmente el estudio del anteproyecto, que será objeto de un informe fundado, que el Directorio del Instituto presentaría al Ministro de Relaciones Exteriores.

Según se nos informó, la entrega del informe tendrá lugar el lunes próximo.

### COCKTAIL DE DESPEDIDA SE OFRECIO AYER A DON ARTURO ZÚÑIGA LATORRE

te de Contador y armero artífero.

En otras palabras, una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con mayores facilidades a los agricultores, comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente.

Ayer, la comisión se entrevistó con el Ministro del Interior, quien prometió asimismo su cooperación para que se estableciera una relación con la creación del Re-

gistro del Salto del Laja.

Conversaron también con jefes de la Caja Nacional de Ahorros, quienes informaron que existe una ex-

cepción de sus curiosas de la región, para que se otorguen créditos con ma-

iores facilidades a los agricultores,

comerciantes e industriales.

El señor Aguirre Cerda prometió toda su cooperación y al efecto ordenó al Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humbero Doolan, que tramitara el expediente

Ayer falleció el ex diputado Sr. Hipólito Verdugo

Tenía situación destacada entre los obreros del Partido Socialista

## SUS FUNERALES

Después de una larga y penosa enfermedad ha dejado de existir en esta ciudad don Hipólito Verdugo Espinoza, destacado dirigente del Partido Socialista.

Hondo pesar ha producido su fallecimiento en los círculos políticos y gremiales, especialmente en las filas del socialismo, en las cuales militó desde su fundación, representándolo en la Cámara durante dos períodos consecutivos.

Por disposición de la directiva del Partido Socialista, sus restos han sido trasladados al panteón central ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1948, donde se le rendirá el posterior homenaje de sus camaradas de lucha.

Los funerales se verificarán a las 17 horas de hoy, siendo acompañados sus restos por las bases socialistas de Santiago.

A nombre del Comité Central Socialista hará uso de la palabra el secretario general ejecutivo, senador Marmaduke Grove, y por la Brigada Parlamentaria, el diputado Bernardo Hernández.

## FRENTE POPULAR

## DE LA 10.ª COMUNA

El domingo 24 se tiró la vifa para los amigos de secretaría, y salieron premiados los siguientes Nros 123, 374, 441, 375, 373, 255, 413 y 266, premios que los interesados pueden pagar a退irarlos en la oficina 204.

Cita a sesión general para hoy a las 21 horas, en Chiloé 1950.

## PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES

ELECTRÓN COMPLEMENTARIA. — El Partido Socialista de Trabajadores ha tomado las medidas y disposiciones necesarias para efectuar las próximas elecciones complementarias.

La secretaría general de la campaña funciona en Arturo Prat 73, teléfono 68513, donde se atenderá desde las 18 hasta las 21 horas.

Otros lugares donde desde luego proporcionan también datos y referencias a los electores son los locales de la 10.ª, 11.ª y 12.ª Unidades 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 y 41 de la Comuna Independencia 1155; Comuna Recoleta 2130; 8.ª Comuna, Gálvez 132; 9.ª Comuna, Balmaceda 664; 10.ª Comuna Natales 1658.

La campaña será dirigida por el mismo candidato César Godoy Urzúa, quien es secundado por otros compañeros.

Para hoy miércoles a las 10 horas en la secretaría general han citado todos los secretarios de secciónales y jefes de brigadas y grupos sindicales, con el fin de recibir instrucciones y darles las órdenes organizativas de todos los trabajos.

Desde hoy se iniciará la propaganda, así como las comunicaciones parciales.

## PARTIDO DEMOCRATICO

CENTRO DEMOCRATICO, SAN JUAN DE LOS ANDES. — Se ha sancionado general para hoy a las 20 horas, en su local de costumbre, San Agustín 2594. Se encargará la asistencia por tratarse de cambio de directorio y concesionario.

## ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL

En Santiago, a las ocho horas del día veinticinco de agosto de 1941, los miembros cuarenta y uno, se reunió la Junta Electoral, bajo la presidencia del señor don Urbano Marín y con asistencia, además, de los señores don Fernando Rodríguez Pinto, don Julio Guzman García, don Anselmo Palma Santa María y del secretario que suscribió Óscar Rúbel Flores.

La Junta en conocimiento de no haberse podido constituir la mesa de la Sec. 5 a Permianen-

Sesión ordinaria del martes 26 de agosto de 1941. Asistencia de 86 diputados y se hallan presentes todos los Ministros de Estado: Olavarria, Rosetti, del Pedregal, Godoy, del Río, Puga, Valdovinos, Pradinas, Schmacke y Allende.

## URGENCIA

La Cámara declara de simple urgencia el proyecto de la reforma de la Ley de Alcoholes.

## HOMENAJE A EX-PARLAMENTARIO

El señor BARRENECHEA Rinde homenaje al ex-diputado socialista don Hipólito Verdugo, fallecido en la mañana.

Adhieren a este homenaje los señores Cárdenas, de Melías, Radich, Berman, socialista de trabajadores, Garretón, Falangista, por los independientes y Somavía, conservador.

## FACIL DESPACHO

Son discutidos los siguientes cambios:

Cambio de nombre de la calle Lira, de Racanqui, por el calle Membrillar como un homenaje al ejército militar de este nombre.

Adhieren a la proposición de los señores Cárdenas, de Melías, Radich, Berman, socialista de trabajadores, Garretón, Falangista, por los independientes y Somavía, conservador.

## DECENIOS DE IMPRESIÓN

A este respecto debe señalar que el país está sufriendo las consecuencias de muchas decenas de años de guerra, pese a las elocuentes protestas de la población civil en 1914 eisenso al mundo la fatalidad de las alteraciones de orden económico producidas por la permanencia en el continente, prolongada de un ritmo de guerra que ha organizado en Chile para poner a punto todo en la situación de resistencia y defensa de una guerra próxima, lejana y actualizada para soportar alentamientos y ataques. Así, nos pone la historia que han sido manejados con vistas a la ocurrencia de sucesos imprevistos.

S. E. El Presidente de la República, con certeza, observación de la realidad nacional y con exacta comprensión de los acontecimientos de otro Continente, ha de imprimirla a la economía chilena, ha elaborado un plan de trabajo que ha de colocar al país en condiciones que lo hagan capaz de soportar sin que sus posibilidades fundamentales sean abatidas, las consecuencias que nos afectan de forma más intensa y con cierta exactitud, variando sobre la futura ocurrencia de ellos.

El hombre de Estado debe considerar la posición económica y, apoyado por su reflexión organizada, determinar las urgencias que requieren su atención preferente, a la vez que las soluciones que han de seguir las bases que impulsa o propone.

NINGUNA NACION ES AJENA A LAS CONSECUENCIAS DE LA GUERRA

Nuestro siglo ha entregado a quienes siguen la experiencia de dos guerras mundiales, y con exacta comprensión de las causas de vida que operan en nuestra época, así como sus cambios, a los idealistas, intenta un estudio comparativo y clasificado de ellos, con el fin de que acuerden lo que es posible conocer las causas de los fenómenos que nos afectan de forma más intensa y con cierta exactitud, variando sobre la futura ocurrencia de ellos.

El hombre de Estado debe considerar la posición económica y, apoyado por su reflexión organizada, determinar las urgencias que requieren su atención preferente, a la vez que las soluciones que han de seguir las bases que impulsa o propone.

Por otra parte, las grandes masas de combatientes incrementarán a las tareas de la producción ofreciendo un gran trabajo que modifica el peso de las fuerzas humanas y produciendo en los aspectos social y moral una interesante mutación de valores.

El cambio previsto podrá alentar a los productores a que la economía que viene a la vista de los idealistas, intenta una estrategia permanente con las de los grandes países, efectos de incalculables proyecciones. Así, nuestra real capacidad exportadora se ha visto reducida a la dificultad que cada día más preocupa a los países, notorio cuando se trata de transportar materias o productos a naciones extranjeras. Y a nuestro consumo interno faltan elementos que constituyen una economía y constituyan, a la vez, el comienzo de un esfuerzo destinado a proporcionar una independencia siquiera relativa, a nuestras producciones y actividades complementarias.

## PLAN PARA CIRCUNSTANCIAS EXTRAORDINARIAS

Los medios de actuar necesarios para obtener los fines antes descritos deben inclinarse, naturalmente, hacia la protección de las industrias y hacia la priorización de la mano de obra, considerando el ambiente y la condición de toda economía diferenciada.

El plan que el Excmo. señor Aguirre Cerdá ha propuesto para la convocatoria extraordinaria se fundamenta principalmente en la necesidad de acometer su obra de preparación para la intervención en el campo político, económico y social.

GRUPO FUNCIONAL RADICAL

GRUPO RADICAL. — Cita a reunión extraordinaria para el jueves 28 de los corrientes, a las 19.30 horas, Santo Domingo N.º 1081. La asistencia será controlada, tomando de acuerdo a lo establecido.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN MIGUEL. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 19.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

Hecha elección de secretario de actas y otros asuntos de importancia.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LA JUNTA PROVINCIAL DE SAN JUAN. — Para hoy a las 21.30 horas, está citado extraordinariamente en el local de Barrios 572, en la Asamblea Radical de San Juan.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.º 1141.

ESTUDIO REGLAMENTARIO DE LOS NUCLEOS RADICALES DE SAN JUAN. — Cítase a reunión ordinaria para hoy miércoles, a las 21.30 horas, en el Club Radical de la Comuna, calle Central N.

## MAÑANA PRESENTARA CREDENCIALES EL EXCMO. SEÑOR AUGUSTO BOYD

Entregará además a S. E. la Gran Cruz Extraordinaria de la Orden Vasco Núñez de Balboa.

Banquete le ofrecerá el Canciller

## SE LE OTORGÓ LA ORDEN "AL MERITO"

Mañana, a las 11 horas, presentará sus credenciales a S. E. el Presidente de la República, el Embajador Extraordinario en Misión Especial de Panamá Excmo. señor Augusto Boyd.

Terminada la ceremonia de la presentación de credenciales, el diplomático panameño hará entrega al Exmo. señor Aguirre Cerda, de las insignias de la Gran Cruz Extraordinaria, del Exmo. señor Augusto Boyd.

Concurrirán a este banquete todos los Ministros de Estado, los Jefes de misiones diplomáticas acreditadas ante el Gobierno chileno por su parte, ha acordado otorgar al Exmo. señor Boyd, la Orden "Al Mérito" en el Grado de Gran

ORDEN "AL MERITO"

El Gobierno chileno por su parte, ha acordado otorgar al Exmo. señor Boyd, la Orden "Al Mérito" en el Grado de Gran

Personalidades que presidieron el acto de ayer en la Universidad Católica.

Dictó ayer un decreto relacionado con los subarriendos y oficinas de corretaje de propiedades

## ENERGICAS SANCIONES

El Comisariato General de Subsistencias, con el fin de poner término a la especulación que se ha venido efectuando con el arrendamiento de viviendas que ha sido un factor preponderante en el encarecimiento de los cánones, dictó ayer el siguiente decreto:

1.º — Desde esta fecha y hasta nueva resolución, las I. Municipalidades del departamento de Santiago no podrán otorgar nuevas patentes para oficinas o establecimientos que se dediquen a la administración y control de arrendamiento de viviendas comprendidas en el Decreto Supremo N.º 218 ya referido, y sólo podrán renovar las que hayan sido otorgadas

## Concurso

LLAMASE a concurso para premiar los siguientes cargos: Condecoración de Recibos, grado 19.º de los Servicios de Agua Potable de: Cauquenes, Bulnes e Ilapel, con \$ 6.000 cada uno; Cauquenes, con una plaza 1/10 de gratificación de donces de sisa de Ilapel; y Conductor de Obras, grado 14.º con entabulado del Servicio de Aguas Potable de Collina, con \$ 9.000 de premio anual. Bases y condiciones en la Oficina de Recibos, en manos de la Dirección General, Agustinas 1348, Santiago, hasta el 30 de Agosto.

L. LIRA  
Director General



Que atrasados  
y amarillos  
están los trigos  
que hacemos?



Abonarios cuantos antes con  
200 a 300 kilos de salitre  
por cuadra.

**SALITRE**  
EL MEJOR ABONO.

## El "Rakuyo Maru" fué incomunicado en aguas peruanas

Se adoptó esta medida por viajar en él el ex Ministro alemán en Bolivia

Comunicaciones enviadas por el Jefe de Crónica de nuestro diario, don Jorge Vial Jones, quien viaja en el "Rakuyo Maru" con destino al Japón, nos hacen saber que dicho barco fondeó el día 20 en el puerto de Pisco, a considerable distancia de tierra. El anotaron como subió el jefe de Puerto los viajeros y comunicaron que la nave quedaría incomunicada por orden del Gobierno peruano. Además se clausuró la clausura del cabinete de radio, comunicaciones y los pasajeros fueron notificados de que no podían abandonar el buque.

A pesar de que las autoridades peruanas fueron muy deferentes con los pasajeros chilenos que viajan al Lejano Oriente, lamentaron que órdenes superiores les impidieran satisfacer sus deseos de bajar a tierra.

Posteriormente, se supo que esas severas medidas fueron adoptadas por ir en el barco el ex Ministro alemán en Bolivia, señor Ernst Rohr, quien viajaba en el "Rakuyo Maru".

Al día siguiente, el "Rakuyo Maru" continuó viaje al puerto de Cerro Azul, distante 31 millas de Pisco y en donde se mantuvo también la incomunicación.

Revista oficial dará a conocer a nuestro país

El primer número de "Informaciones de Chile" aparecerá en pocos días más

## EL SUMARIO

Dentro de unos días se pondrá en circulación el primer número de la Revista "Informaciones de Chile", órgano oficial de la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural.

Se trata de una publicación impresos en español y en inglés, destinada a dar a conocer en el interior y el exterior la marcha de nuestro país en todos sus aspectos, dándole especial importancia al progreso social en sus diversas manifestaciones, al turismo y las bellas artes, así como a las más hermosas formas del arte típico y popular, a la marcha económica de la nación, a la actividad de Chile en las relaciones internacionales y a las riquezas naturales del territorio.

Para su correcta presentación no se han escatimado sacrificios y su impresión en seis, cuatro y dos colores, la hace aparecer como una de las revistas mejor presentadas de América.

El sumario del primer número es el siguiente:

1.º — Las comisiones que las oficinas o establecimientos afectos al presente decreto cobren por sus intervenciones en el arrendamiento de inmuebles, seguirán las mismas serán permitido cuando el subarrendador sea, a su vez, morador del inmueble, siempre que la respectiva autorización sea dada por la parte que ha sido transferida el uso y goce del inmueble subarrendado, tomando este Comisariato la administración de él sin perjuicio de las demás disposiciones del Decreto-Ley N.º 520;

2.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

3.º — Las disposiciones contenidas en este decreto significan una orden emanada del Comisariato, y por consiguiente su infracción importaría un desobediente que acarreará la clausura de la oficina o establecimiento infractor, sin perjuicio de las demás sanciones establecidas en el Decreto-Ley N.º 520;

4.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

5.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

6.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

7.º — Las disposiciones contenidas en este decreto significan una orden emanada del Comisariato, y por consiguiente su infracción importaría un desobediente que acarreará la clausura de la oficina o establecimiento infractor, sin perjuicio de las demás sanciones establecidas en el Decreto-Ley N.º 520;

8.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

9.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

10.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

11.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

12.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

13.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

14.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

15.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

16.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

17.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

18.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

19.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

20.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

21.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

22.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

23.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

24.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

25.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

26.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

27.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

28.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

29.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que se dedican al comercio que se reglamenta en este decreto, no obstante ser otro giro declarado al solicitar el otorgamiento de su respectiva patente municipal; y aquellos que procedan a efectuar ofertas de uso y goce de inmuebles a tercero sin contar con la debida autorización escrita de su dueño o de quien represente sus derechos, y

30.º — Toda patente que se otorgue sin la autorización de este organismo se considerará nula, y el establecimiento respectivo será clausurado. A igual sanción estarán sujetos aquellos negocios que

# COLO COLO Y ESPAÑOLES ESPERAN TERMINAR CON UN TRIUNFO SU ACTUACION DE 1.a RUEDA

Un programa que presenta bastantes atractivos se efectuará el domingo en el Estadio de Carabineros, correspondiente a la reunión fechada del campeonato oficial de football profesional.

Sa dará comienzo a la reunión con el encuentro entre la Universidad Católica y Unión Española. Deberá ser éste un lance de acciones vistosas, en atención a que ambos equipos poseen una modalidad de juego

más o menos parecida, o sea, se desempeñan a base de rapidez y de entusiasmo. Considerando sus últimas actuaciones, deseo ligeramente con mayor chance para conseguir el triunfo.

## TEMAS de FOOT-BALL

1.- Huracán.

2.- Platko.

El partido más interesante de los jugados el domingo por el campeonato profesional de football argentino, aquel que protagonizaron Huracán y Boca Juniors, se vio envuelto en incidentes que han pasado a constituir el comentario del día en el ambiente del deporte argentino. Hubo un árbitro que, según la opinión dominante, cumplió una pésima labor: Bartolomé Macías. Y un dirigente, altamente estimado en todos los círculos, que llegó a las vías de hecho en contra del mencionado referé: Tomás Ducco, presidente de la insitución del "globito".

Ha extrañado bastante la actitud del jefe de Huracán, por cuanto es poseedor de prendas morales que lo señalan como un ejemplo de inteligencia y de corrupción. Es un hombre hecho para ese gran club, que en su aspecto físico se le considera como el de mayor importancia en el país vecino. Se le respeto, se le admira y siempre se le ha sabido como un verdadero deportista, como el dirigente insustituible en los problemas de mayor interés.

Debe haber sido algo muy grande lo que hizo Macías para que haya provocado una reacción de esta naturaleza en el señor Ducco. Hemos tenido oportunidad de conocer a ambos, y por eso podemos sentar un paralelo entre sus capacidades, dentro del campo en que actúan.

El árbitro argentino es de aquellos que saben levantar críticas en su contra, sabe provocar exageraciones en el fanático y rodearse de una atmósfera hostil que parece le agrada. Lo vimos en nuestro campeonato sudamericano y también llegó hasta aquí un cable, hace algún tiempo, que decía de unos balazos dirigidos al señor Macías, durante un match oficial. Son los de estas personas caracteres bien especiales, predisponentes a lo extraordinario, a lo poco común, a llamar la atención.

El domingo debe haberlo hecho así, debe haber sido uno de sus días. La prensa de Buenos Aires ha estado de acuerdo en que Huracán debió vencer a Boca Juniors, y que este triunfo quedó en nada, gracias a la actuación del juez del encuentro. Hasta que consiguio lo que quería: exaltar los ánimos. Y el presidente del club perdedor, hombre sin tacha y deportista a carta cabal, no se pudo desentender de las intenciones de Macías y llegó a golpearlo. En seguida presentó la renuncia a la entidad de sus afectos.

Todo esto puede ser criticable hasta donde se quiera; pero es oportuno recalcar el valor de uno y otro para que no se llegue a creer, ni por un momento, que el señor Ducco, hábil dirigente y hombre correctísimo y servicial, haya promovido esta situación por hábito. Muy por el contrario, pensamos que ha tenido que ser informe lo hecho por el referé Macías, para que haya logrado sacar de su quietud reconocida al presidente de un club, al deportista que quiere a Huracán más que a nadie.

La actitud del entrenador de Colo Colo, Francisco Platko, fue uno de los principales temas tratados por la Asociación Central, en su sesión ordinaria de anteayer. Se llegó, en antecedentes de lo que este señor ha provocado ya en dos oportunidades, a estudiar la forma como reglamentar el papel que debe asumir el "coach" durante un match de football, esto es, cuál sería su ubicación en el field y a quiénes tenía que respetar dentro del mismo.

No es nuestro ánimo en absoluto, el restar méritos a la capacidad, ni tampoco a la personalidad del señor Platko, pues, no nos interesa mayormente. Sólo queremos destacar el reflejo de sus actuaciones en nuestro football profesional, lo que ha hecho, hasta el momento, y el precedente que sienta una labor como la suya, que en una ocasión dejó en el suelo de una bofetada, al médico oficial del Estadio Nacional, que después no usa los modales de un deportista para tratar a otro médico que presta sus valiosos servicios en forma gratuita a la Asociación Central, y que, por fin, para animar a los jugadores que están a su cargo, lo hace a base de términos obscenos, muy cerca de un público que, seguramente, se sentiría extrañado por tal comportamiento. Y en este terreno si que nos importa y mucho, el entrenador del Colo Colo.

No hemos estado nunca acostumbrados a estas cosas, señor Platko, y hace ya varios años que nuestros principales clubes han tenido entrenadores, y buenos: pero, sin darse espectáculos, sin pegarle a nadie, sin provocar incidentes que son factores negativos para la verdadera concepción del deporte.

Creímos, en realidad, que la Asociación Central tomó inmediatamente una medida disciplinaria ante estos hechos que, a nuestro juicio, son inaceptables. Por lo menos llegar a una disposición terminante y rápida. Era ese, también, el sentir del directorio presidido por el señor Sommerville. Sin embargo, salieron voces de defensa y de calma, de actitudes opacas y argumentando posiciones muy firmes para lo que va a venir... Los delegados bien podríamos decir que estaban metalizados. Se alejan de los más sanos criterios que sostienen el deporte para cubrir los intereses de sus clubes, cosa que es fácil de entender; pero que no podemos justificar. Nadie quisó indicar una sanción para Platko, ni tampoco aceptaron que los entrenadores no debían entrar a la cancha. ¿Cómo lo iban a hacer, si los equipos de sus clubes, también, tienen "coach"?

A esto queríamos llegar, a la mezquindad con que se procede, pasando por sobre el respeto que se debe a las autoridades y al público, nada más que para mantener problemas bien particulares. El profesionalismo tiene grandes defectos, y éste es uno de ellos: olvidar lo que significa hacer deporte.

B.Y.E.

## FERROCARRILES DEL ESTADO

### PROMUESTRAS PÚBLICAS POR MATERIALES

Se solicitan propuestas públicas por los siguientes materiales que se abren en el Departamento de Materiales y Almacenes (Avda. Presidente Alvear), a las 16 horas, de los días que se indican a continuación:

EL 12 DE SEPTIEMBRE DE 1941: GRCFO N.º 25.—Herramientas en general.

EL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1941: GRCFO N.º 26.—Vidrios.

Bases y antecedentes de 14.30 a 17.30 horas, en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

## BRITISH SOCIETY

Junta General  
Ordinaria

Citas a los socios a Junta general ordinaria para el viernes 28 de Agosto de 1941, a las 7 F. M., en el Phoenix Club, calle SAN ANTONIO 215.

## "Apostadero Naval de Talcahuano"

Propuesta Pública N.º 4

Se llama la atención hacia el aviso que se publica en el "Diario Oficial", pidiendo propuestas públicas para la construcción de edificios para las Subestaciones rectificadoras de corriente eléctrica en el Apostadero Naval de Talcahuano, cuya apertura tendrá lugar el Jueves 28 del actual a las 16.00 horas simultáneamente en la Subsecretaría de Marina en Santiago, Dirección de Abastecimientos en Valparaíso y en la Comandancia en Jefe del Apostadero Naval de Talcahuano.

Talcahuano, 8 de Agosto de 1941.

EL COMANDANTE EN JEFE

## COMPETIDORES Y MONTAS PARA LAS PROXIMAS CARRERAS EN EL CLUB HIPICO

Los logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la Universidad de Chile. Si los

## MONTAS Y COMPETIDORES PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO EN EL HIPODRÓMICO CHILE

En la reunión de football profesional del domingo en el Estadio de Carabineros los rojos enfrentarán a la Universidad Católica y los albos a la

Universidad de Chile, ya que a lo largo de todo el torneo ha realizado performances de muchos méritos y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibilidades que se asignan al campeón del año pasado, pero que el mismo

quedó en el cuadro mejoró en el difícil partido que le espera, por cuanto se introdujeron algunas modificaciones de importancia en sus líneas.

Se sabe, asimismo, por declaraciones de los jugadores, que frente a los albos, se esforzarán al máximo, pues de conseguir un triunfo, marcaría éste una evidente rehabilitación.

En el partido de fondo, se medirán el Colo-Colo con la

Universidad de Chile. Si los

rojos logran vencer, que es por el momento lo que indica a lógica, finalizarán su actuación de la primera rueda, ocupando el primer lugar e invictos, pues en estos momentos está sólo a un punto del Santiago Morning, habiendo éste ya terminado su campaña.

Colo-Colo reinició ayer su compromiso a fin de llegar a este

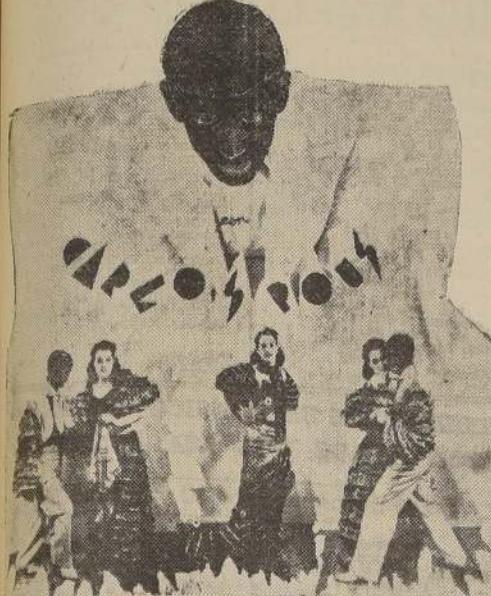
campeonato con las mejores y ello queda demostrado con la expectable colocación que manifiesta en el punto de vista.

Después de su derrota ante el Santiago Morning, son muy escasas las posibil



Carlos Pous, el gran artista negro-blanco de doble personalidad, hoy en el "CAUPOLICAN" y su compañía afro-cubana

Hoy en vermouth y noche, representaciones del sainete musical "LA BAMBA" y revista afro-cubana "ALEGRÍAS HABANERAS". — El Viernes 29 estreno de "ASI ES MI CUBA"



CARLOS POUS: el gran actor cómico cubano es un curioso caso de doble personalidad. Porque Carlitos Pous en sus venas no tiene una sola gota de sangre negra. Es blanco. Pero está invariablemente de negro, sus "negritos" cubanos son extremadamente realistas, simpáticos y graciosos. Y así se explica el inmenso éxito del cómico que obtiene en el escenario del Capopican.

Para reír y divertirse a gusto hay que ver al blanco-negro CARLOS POUS. Hoy miércoles en vermouth y noche la Compañía de Teatro Cómico y Revistas Afro-Cubanas pone en escena "LA BAMBA", gracioso sainete musical, y "ALEGRÍAS HABANERAS", revista afro-cu-

bana de ritmo espectacular, con participación de las bailarinas de Camaguey; el Trío Esmeralda, las rumbistas, los bailarines acrobáticos, los cantores fantásticos y las excelentes cantantes Adelita Martínez y Carmelina Bermúdez y la Orquesta Afro-Cubana del compositor negro Don Asplaz. Las localidades son numerosas. Pueden reservarse por forma telefónica.

El viernes 29 próximo la Compañía Cubana Carlos Pous presentará el cartel del Capopican estrenando dos nuevas obras: "ASI ES MI CUBA", sainete musical, y "PIERNAS AL AIRE", destinadas a intensificar el suceso de este gran espectáculo traído directamente de La Habana.

### SINTONICE

**EMISORAS OTTO BECKER**  
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS  
SANTIAGO DE CHILE

### PROGRAMA DE HOY

Alfredo Patiño  
Manríquez



ofrece hoy dos audi-  
ciones de interés:

A LAS 18.45 HORAS, SU  
PROGRAMA CINELANDIA  
PRESENTA:

Alfredo Patiño M.

"Miércoles de gala del cine nacional"

(Un artista de la pantalla chilena, cada semana)

Esta vez será el cantante y actor cinematográfico:

RUBENS DE LORENA

Y A LAS 20 HORAS:

CINELANDIA EN EL AIRE

Un espacio bailable de quince minutos, con las últimas novedades musicales de Hollywood

CB

89

Auditorium OTTO BECKER Estado 360



### GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIETADES

#### TEATROS

MUNICIPAL— Agustinas esq.  
San Antonio.— Teléf. 844074.—  
Vermouth: American Ballet.

#### CINES

ALMAGRO— Plaza Almagro.  
Teléfono número 8 3 4 2 5.—  
Vermouth y noche: Clas. de Re-  
vistas Mágicas de Miss Riccardi.

BALMACEDA— Artesanos 841.  
Vermouth y noche: Cuando el  
diablo mete la pata. Cine: El  
tren nocturno y Hombres falsos.

COLISEO— Arturo Prat 1081.  
Teléfono número 5 2 3 2 0.—  
Vermouth: La batalla. Noche:  
Quién soy yo?

CAPOLICAN— San Diego  
58.— Teléfono N.º 51376.—  
Compañía Afro-Cubana.—  
Vermouth y noche: La bamba y  
Alegría habanera.

ESMERALDA— San Diego 1035.  
Teléfono número 5 2 1 5 3.—  
Vermouth: Hombres del mar y  
los desafoladores. Noche: Clas.  
de Comedias Alej. Flores.

BAQUEANO— Plaza Baquedano.— Teléfono N.º 89815.—  
Matiné, vermouth y noche:  
Ledy Hamilton.

BLANCO ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Barú, el  
hombre vampiro (comedia), y  
Espectáculo de conquista y La tri-  
gedia del circo.

IMPERIO— Estado N.º 239.—  
Teléfono número 8 0 1 3 0.—  
Compañía Córdoba— Legua.  
Vermouth y noche: Ropita usa

BOLÍVAR— Tarapacá 751.—  
Teléfono número 6 0 9 8 5.—  
Vermouth y noche: Goya alegra  
y Rancho de la melodía.

BRASIL— Plaza Brasil.—  
Teléfono número 8 0 3 0 2.—  
Vermouth y noche: La canción del  
recuerdo y selección de  
agregados.

CAPITOL— Independencia 224.  
Teléfono número 8 9 5 0 1.—  
Rotativas de la 24 horas.

CHARRA— Plaza Brasil.—  
Teléfono número 8 0 1 2 2.—  
Vermouth y noche: Ledy Hamil-

ton.

AVENIDA— Vicuña Macken-  
za N.º 624.— Teléfono N.º 84966.

CONTINENTAL— Plaza Bul-  
nes 41.— Teléfono N.º 81525.—  
Matiné, vermouth y noche:  
Lady Hamilton.

CARRERA— Delicias 2151.—  
Teléfono número 8 6 6 8 5.—  
Matiné, vermouth y noche:  
La tragedia del circo y El espíritu  
de conquista.

CERVANTES— Matías Cous-  
to 134.— Teléfono N.º 89815.—  
Matiné, vermouth y noche:  
Ledy Hamilton.

CHILE— Recoleta N.º 3104.—  
Teléfono número 6 0 7 2 8.—  
Vermouth y noche: Alas en la  
melodía. Hombres del mar y  
Terry y Los piratas.

CLUB DE SEÑORAS— Mon-  
jas 743.— Teléfono N.º 85020.—  
Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo.

FRANKLIN— San Diego 2117.—  
Teléfono número 5 0 7 5 4.—  
Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva y Gaucho Mujica.

COLON— San Pablo esquina  
Maipú.— Teléfono N.º 90577.—

CLUB ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Barú, el  
hombre vampiro (comedia), y  
Espectáculo de conquista y La tri-  
gedia del circo.

BLANCO ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Barú, el  
hombre vampiro (comedia), y  
Espectáculo de conquista y La tri-  
gedia del circo.

COLON— San Pablo esquina  
Maipú.— Teléfono N.º 90577.—

CLUB ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Barú, el  
hombre vampiro (comedia), y  
Espectáculo de conquista y La tri-  
gedia del circo.

FRANKLIN— San Diego 2117.—  
Teléfono número 5 0 7 5 4.—  
Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva y Gaucho Mujica.

COLON— San Pablo esquina  
Maipú.— Teléfono N.º 90577.—

HOLLYWOOD— Avenida Ira-  
zaval 2900.— Teléfono 42388.

Vermouth y noche: El gaucho  
Mujica y Lobo entre lobos.

IDEAL CINEMA— Mapocho

4117.— Teléfono N.º 92188.

Vermouth y noche: La canci-  
ón del recuerdo y Gran Impulso.

IMPERIAL— San Diego 1344.

Teléfono número 5 0 9 6 4.—

Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva, Alas en la niebla y Ar-  
quero verde.

IRIS— Castro número 130.—  
Teléfono número 6 0 7 2 8.—

Vermouth y noche: Rancho de la  
melodía. Hombres del mar y  
Terry y Los piratas.

CLUB ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Deben los  
maridos tratar? y Conquis-  
tadores de Broadway.

FRANKLIN— San Diego 2117.—  
Teléfono número 5 0 7 5 4.—  
Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva y Gaucho Mujica.

COLON— San Pablo esquina  
Maipú.— Teléfono N.º 90577.—

CLUB ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Barú, el  
hombre vampiro (comedia), y  
Espectáculo de conquista y La tri-  
gedia del circo.

FRANKLIN— San Diego 2117.—  
Teléfono número 5 0 7 5 4.—  
Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva y Gaucho Mujica.

COLON— San Pablo esquina  
Maipú.— Teléfono N.º 90577.—

CLUB ENCALADA— Blo.  
Encalada 28.— Teléfono N.º 91787.—  
Vermouth y noche: Barú, el  
hombre vampiro (comedia), y  
Espectáculo de conquista y La tri-  
gedia del circo.

FRANKLIN— San Diego 2117.—  
Teléfono número 5 0 7 5 4.—  
Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva y Gaucho Mujica.

COLON— San Pablo esquina  
Maipú.— Teléfono N.º 90577.—

HOLLYWOOD— Avenida Ira-  
zaval 2900.— Teléfono 42388.

Vermouth y noche: El gaucho  
Mujica y Lobo entre lobos.

IDEAL CINEMA— Mapocho

4117.— Teléfono N.º 92188.

Vermouth y noche: La canci-  
ón del recuerdo y Gran Impulso.

MIRAFLORES— Miraflores

Teléfono número 3 0 9 0 9.—

Vermouth y noche: Secreto de la  
muerte y El cajonero.

MONUMENTAL— Av. B. O'Hig-  
gins 3943.— Teléfono N.º 91555.

Vermouth y noche: Alas en la  
niebla y Tres noches de Eva.

NACIONAL— Independencia

801.— Teléfono N.º 93588.

Vermouth y noche: Gaucho Mu-  
jica, Mi otro marido y El jinete  
rojo.

NOVEDADES— Gral. Körner

esq. Av. Portales.— Tel. 90290.

Vermouth y noche: Serenata argen-  
tina y El secreto del mon-  
ja.

ITALIA— Av. Bilbao esq. Av.

Italia.— Teléfono número 41883.

Vermouth y noche: Alas en la  
niebla y El gaucho Mujica.

SUNOA— Irarrázaval 2708.—  
Teléfono número 4 3 1 5 2.—

Vermouth y noche: Ché Chinga  
y Bartolo tenía una flauta.

LO FRANCO— Carrascal 4804

Teléfono número 8 2 7 0 5.—

Vermouth y noche: El suso que  
Pérez se llevó a Isabella.

METRO— Bandera con Unión

Central.— Teléfono N.º 83361.

Introducción, vermooth y noche:  
Alma en la sombra y El gaucho Mujica.

O'HIGGINS— San Pablo esq.

Cumming.— Teléfono N.º 88928.

Vermouth y noche: Alma en la  
niebla y El gaucho Mujica.

RIALTO— Pedro de Valdivia

3346.— Teléfono número 41667.

Vermouth y noche: Tres noches  
de Eva y Alas en la niebla.

VICTORIA— Plaza Chacabuco

co.— Teléfono número 81557.

Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo y El susto que Pérez  
se llevó.

SANTIAGO— Merced N.º 339.

P. Valdivia.— Tel. 41345.

Matiné, vermooth y noche:  
El ciudadano.

PORTUGAL— Avda. Portugal

con 10 de Julio.— Tel. 51473.

Vermouth y noche: Lobo entre  
lobos y La canción del recuerdo.

PRINCIPAL— Ahumada 162.

Teléfono número 8 3 5 7 2.—

Cine rotativo de 11 a 24 horas.

Entrada

